

INSIDO

89980111



Küchenmaschine (DE)

Kuhinjski aparat (SI)

Konyhai robotgép (HU)

Kuchynský robot (SK)

Kuchyňský robot (CZ)

Mikser (HR)

Robot de bucătărie (RO)

Robot kuchenny (PL)

Robot ménager (FR)



Inhalt – Vsebina – Tartalom – Obsah – Obsah – Sadržaj –

Cuprins – Treść – Teneur

Bedienungsanleitung – Deutsch	- 2 -
Navodila za uporabo – Slovensko.....	- 9 -
Használati útmutató - Magyar	- 15 -
Návod na obsluhu - Slovensky	- 21 -
Návod k použití - Český.....	- 27 -
Uputa za korištenje – Hrvatski	- 33 -
Instrucțiuni de utilizare – Română.....	- 39 -
Instrukcja obsługi – Polski.....	- 45 -
Mode d'emploi – Français.....	- 52 -

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Ziehen Sie immer den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose, wenn es unbeaufsichtigt ist und vor dem Zusammenbauen, Zerlegen oder Reinigen.
2. Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel außer Reichweite von Kindern.
3. Geräte können von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und wenn sie die damit verbundenen Gefahren verstehen.
4. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
5. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
6. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Zubehör auswechseln oder sich Teilen nähern, die während des Betriebs in Bewegung sind.
7. Warnung: Verletzungsgefahr bei Fehlgebrauch

8. Lassen Sie bei der Handhabung der scharfen Messer, beim Leeren der Schüssel und während des Reinigens Vorsicht walten.
9. Um Informationen zur Reinigung der Flächen zu erhalten, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, lesen Sie bitte den Abschnitt „Reinigung und Wartung“ in der Bedienungsanleitung.
10. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
11. Falls ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss es für den Stromverbrauch des Gerätes geeignet sein, sonst kann es zum Überhitzen des Verlängerungskabels und/oder des Steckers kommen. Es besteht Verletzungsgefahr durch Stolpern über das Verlängerungskabel. Lassen Sie Vorsicht walten, um gefährliche Situationen zu vermeiden.
12. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.
13. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
14. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
15. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
16. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und schicken Sie es an einen autorisierten Kundendienst zwecks Reparatur.
17. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
18. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.

19. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
20. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.
21. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
22. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
23. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann Verletzungen verursachen.
24. Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Fläche und nicht in die Nähe von heißen Objekten oder offenen Flammen (z. B. Kochplatten).
25. Eine genaue Überwachung ist notwendig, wenn ein Gerät in der Nähe oder von Kindern benutzt wird.
26. Dieses Gerät muss sauber gehalten werden, da es direkt mit Lebensmitteln in Berührung kommt.
27. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt wird, und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie Teile befestigen bzw. abnehmen und bevor Sie das Gerät reinigen. Benutzen Sie das Gerät niemals im Freien und stellen Sie es immer in einer trockenen Umgebung auf.
28. Verwenden Sie unter keinen Umständen Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird. Dieses kann zu einer Gefahr für den Benutzer werden und möglicherweise das Gerät beschädigen.
29. Berühren Sie nicht die sich bewegenden Teile. Halten Sie Hände, Kleidung sowie Spatel und andere Utensilien während des Betriebs von den sich bewegenden Teilen fern, um die Gefahr von Verletzungen für Personen und/oder Beschädigungen am Gerät zu reduzieren.
30. Das Gerät ist nur für milchähnliche oder flüssige Nahrungsmittel wie Teig, Sahne und Eier u. ä. geeignet. Nicht zum Mischen fester Zutaten benutzen.

31. Beim Mixen von Lösungen oder sehr warmen Flüssigkeiten sollte das Mischgut möglichst verringert werden, um Überlaufen zu verhindern.
32. **WARNUNG:** Wenn das Gerät zwei mal nacheinander benutzt werden soll, muss nach jedem Gebrauch eine Pause von etwa 15 Minuten eingelegt werden. Das Gerät darf nicht länger als 5 Minuten ohne Unterbrechung benutzt werden.
33. Um Informationen zum Gebrauch der Zubehörteile, zu Betriebszeiten und Geschwindigkeitsstufen zu erhalten, lesen Sie bitte die nachfolgenden Abschnitte.

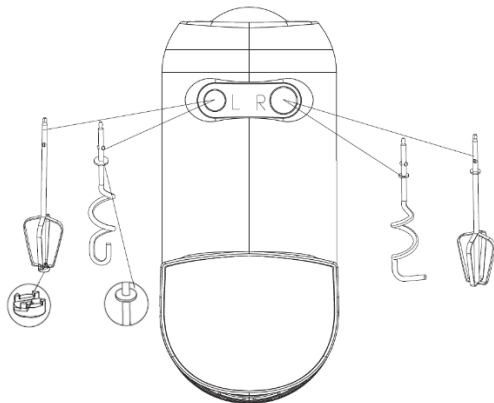
EIGENSCHAFTEN

1. Auswurfaste
2. Stufenwählschalter
3. Kipptaste
4. Rührschlegel
5. Knethaken
6. Schüssel
7. Drehplatte
8. Positionsverstellung für Schüssel



RÜHRSCHLEGEL / KNETHAKEN AN- UND ABMONTIEREN

1. Vor dem Anbringen / Abmontieren von Gerätezubehör muss der Netzstecker aus der Steckdose gezogen und der Stufenwählschalter auf „0“ gestellt werden.
2. Die Kipptaste mit einer Hand festhalten und das Geräteoberteil mit der anderen Hand in gekippte Stellung bringen. Die Kipptaste loslassen. Das Oberteil rastet ein.
3. Die Auswurfaste drücken, um das Zubehör abzunehmen.
4. Die Rührschlegel/Knethaken nacheinander mit dem Schaft voraus in die Aufnahmelöcher einführen. Die Rührschlegel etwas drehen und andrücken, bis sie mit einem Klick einrasten. Achten Sie auf die Symbole „L“ und „R“ neben den Öffnungen und schließen Sie das richtige Zubehör an. Andernfalls rastet das Zubehör nicht richtig ein. Sie folgendes Schema:



Wichtig: Das Zubehör muss paarweise als Rührschlegel bzw. Knethaken verwendet werden. Eine gemischter Einsatz von Zubehör ist nicht zulässig.

5. Nach dem Montieren die Kipptaste mit einer Hand drücken und das Oberteil mit der anderen Hand ablegen. Die Kipptaste loslassen. Das Oberteil rastet ein.

ANBRINGEN/ABNEHMEN DER SCHÜSSEL

Die Drehplatte mit einer Hand festhalten.

Mit der Hand die Schüssel gegen den Uhrzeigersinn drehen, um sie abzunehmen bzw. im Uhrzeigersinn, um sie anzubringen.

VERWENDUNG DES MIXERS FÜR DIE ZUBEREITUNG

1. Alle abnehmbaren Teile vor dem Gebrauch reinigen (Antriebssteile ausgenommen). Dazu den Abschnitt „REINIGUNG UND WARTUNG“ weiter unten beachten.
2. Das Gerät zusammenbauen, d. h. die Schüssel und das Zubehör anbringen.
Rührschlegel dienen zum Mixen und Schlagen von Eiern und die Knethaken zum Kneten von Teig.
3. Die Zutaten in die Schüssel geben. Nicht über die MAX-Marke hinaus befüllen.

4. Darauf achten, dass der Stufenwählschalter auf „0“ steht. Anschließend den Gerätestecker an eine Steckdose anschließen.
5. Den Stufenwählschalter auf die gewünschte Position stellen (1: niedrigste Geschwindigkeitsstufe; 5: höchste Geschwindigkeitsstufe)
Warnung: Keine Messer, Metalllöffel, Gabeln usw. während des Betriebs in die Schüssel stellen.
6. Wenn das Gerät zwei mal nacheinander benutzt werden soll, muss nach jedem Gebrauch eine Pause von etwa 15 Minuten eingelegt werden. Das Gerät darf nicht länger als 5 Minuten ohne Unterbrechung benutzt werden. Zum Kneten von Hefeteig zuerst auf niedriger Stufe beginnen und erst danach auf eine hohe Stufe umstellen, um ein optimales Ergebnis zu erhalten.
Hinweis: Beim Kneten kann etwas Mehl an der Innenwand der Schüssel anhaften. Für ein gutes Knetergebnis sollten die Mehltreue mit einem Spatel von der Innenwand der Schüssel entfernt werden. Vor dem Entfernen des Mehls das Gerät ausschalten.
7. Nach dem Mixen den Stufenwählschalter auf „0“ stellen und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
8. Die Kipptaste drücken und das Oberteil des Geräts anheben. Das Oberteil rastet in gekippter Stellung ein.
9. Vorsicht: Vor dem Herausziehen der Schlegel/Knethaken müssen der Stufenwählschalter auf „0“ gestellt und der Netzstecker gezogen werden.

VERWENDUNGSHINWEISE

Zum Vermischen oder Kneten von Teig:

- Mehl und Wasser in die Schüssel füllen.
- Mit niedriger Geschwindigkeit starten und dann auf mittlere Geschwindigkeit umstellen.
- Beim Befüllen der Schüssel darf die MAX-Marke nicht überschritten werden.
- Die Höchstmenge an Mehl beträgt 700 g.
- Die Knethaken sollten verwendet werden.

Schlagen von Eiweiß oder Sahne:

- Auf niedriger Stufe beginnen, danach auf mittlere oder hohe Stufe umschalten. Das Eiweiß je nach Eigröße ununterbrochen maximal 5 Minuten lang schlagen, bis die Masse steif ist.
- Zum Schlagen von Sahne 250 ml frische Sahne auf mittlerer oder hoher Stufe höchstens 5 Minuten lang schlagen.
- Beim Einfüllen frischer Milch, Sahne oder anderer Zutaten in die Schüssel daran denken, die MAX-Marke nicht zu überschreiten.
- Die Rührschlegel sollten benutzt werden.

Mixen von Shakes, Cocktails oder anderen Flüssigkeiten:

- Die Zutaten je nach Rezept etwa 5 Minuten lang mixen.
- Die MAX-Marke der Schüssel nicht überschreiten.
- Die Rührschlegel sollten benutzt werden.
- 5 Minuten maximale Betriebsdauer.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass der Drehzahlregler in der Stellung „OFF“ (Aus) steht und dass der Netzstecker aus der Steckdose gezogen wurde.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Außenseite des Geräts ein feuchtes Tuch und ein mildes Reinigungsmittel.
- Keine Scheuermittel verwenden.
- Schüssel, Rührbesen und Knethaken in Wasser reinigen. Sie können auch die Spülmaschine gestellt werden.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V~ 50/60Hz

Leistung: 350W

GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß den folgenden Bedingungen Garantie zu fordern:

Wir bieten eine 2-jahres-Garantie für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung – Europäischen Richtlinie 2012/19/EG

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, bitte verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern.

■ Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg Germany

www.moemax.com

VARNOSTNA OPOZORILA

Pred uporabo obvezno preberite naslednja navodila, da preprečite poškodbe in dobite najboljši rezultat pri uporabi te naprave. Ta navodila za uporabo shranite na varnem mestu. Če boste napravo predali tretji osebi, ji predajte tudi ta navodila.

V primeru poškodb zaradi nespoštovanja teh navodil za uporabo postane garancija neveljavna. Proizvajalec/uvoznik ne odgovarja za poškodbe, ki so nastale zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, zaradi malomarnosti pri uporabi ali uporabe, ki ni skladna z zahtevami v teh navodilih za uporabo.

1. Vedno potegnite vtič z vtičnice te naprave, če je brez nadzora, pred montažo ali čiščenjem.
2. Te naprave ne smejo uporabljati otroci. Napravo in kabel shranjujte izven dosega otrok.
3. Osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem lahko uporabljajo to napravo, če so pod nadzorom ali so dobili napotke za varno uporabo naprave ter poznajo s tem povezane nevarnosti.
4. Otroci se z napravo ne smejo igrati.
5. Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščen serviser ali usposobljen tehnik, da se preprečijo nevarnosti.
6. Aparat izključite in potegnite vtič iz vtičnice, preden zamenjate dodatni del ali se približujete predmetom, ki se premikajo.
7. Opozorilo: nevarnost poškodb ob nepravilni uporabi
8. Pri ravnanju z ostrimi rezili, pri praznjenju posode in med čiščenjem bodite zelo pozorni.
9. Navodila za čiščenje površin, ki pridejo v stik z živili, najdete pod „ČIŠČENJE IN NEGA“ v navodilih za uporabo.
10. Preden priključite napravo v električno vtičnico, preverite, če se napetost in frekvenca električnega omrežja ujemata z navedbami na tipski tablici naprave.
11. Če uporabite podaljšek, mora le-ta biti primeren za porabo elektrike te naprave, drugače lahko pride do

pregrevanja podaljška in/ali vtiča. Obstaja nevarnost poškodb, če se spotaknete čez podaljšek. Bodite pozorni, da preprečite nevarne situacije.

12. Ko naprave ne uporabljate ali preden jo očistite, povlecite vtič iz vtičnice.
13. Pozorni bodite, da priključni kabel ne visi čez ostre robove ter da se ne nahaja v bližini vročih predmetov in odprtega ognja.
14. Naprave in električnega vtiča ne potopite v vodo ali v druge tekočine. Obstaja smrtna nevarnost zaradi električnega udara!
15. Za odstranitev vtiča iz vtičnice povlecite za vtič. Ne vlecite za kabel.
16. Ne dotikajte se naprave, če vam je padla v vodo. Vtič izvlecite iz vtičnice, napravo izklopite in jo pošljite pooblaščenemu serviserju v popravilo.
17. Električnega vtiča ne izvlecite iz vtičnice, če imate mokre roke, prav tako ga ne vtaknite v vtičnico.
18. V nobenem primeru ne odpirajte ohišja naprave, ali jo poskusite sami popraviti. To lahko povzroči električni udar.
19. Delujočo napravo imejte vedno pod nadzorom.
20. Ta naprava ni namenjena komercialni uporabi.
21. Napravo uporabljajte samo v njen namen.
22. Kabla ne ovijte okoli aparata in ga tudi ne prepogibajte.
23. Uporaba dodatnih delov, ki jih ne priporoča proizvajalec, lahko privede do poškodb.
24. Napravo postavite na stabilno, ravno površino, ki naj bo dovolj oddaljena od vročih predmetov ali odprtega ognja (npr. od grelnih plošč).
25. Če napravo uporabljajo otroci ali če se nahajajo v bližini delujoče naprave, je potreben posebej skrben nadzor.
26. Napravo obvezno ohranjajte čisto, saj pride v neposreden stik z živili.
27. Ko napravo ne uporabljate, povlecite vtič iz vtičnice in jo pustite, da se ohladi, preden pritrdite ali odstranite dele in pred čiščenjem naprave. Naprave nikoli ne uporabljajte na prostem in jo vedno postavite na suho

mesto.

28. Nikoli ne uporabljajte dodatkov, ki jih ni priporočil proizvajalec. To je lahko nevarno za uporabnika in lahko privede do poškodb naprave.
29. Ne dotikajte se premikajočih delov. Roke, oblačila ter lopatke in drugi pripomočki naj bodo izven dosega premičnih delov, da zmanjšate možnost za poškodbe oseb in/ali poškodbe naprave.
30. Naprava je primerna samo za mleku podobna ali tekoča živila, kot so moka, smetana, jajca itd. Ne uporabljajte za mešanje trdnih sestavin.
31. Pri mešanju raztopin ali zelo toplih tekočin je treba zmanjšati količino tekočine, da preprečite razlivanje.
32. OPOZORILO: Če boste napravo uporabljali dvakrat zaporedoma, je treba po vsaki uporabi narediti približno 15 minutni odmor. Naprava ne sme neprekinjeno delovati več kot 5 minut.
33. Za informacije o uporabi dodatnih delov, časih delovanja in stopnjah hitrosti preberite naslednje odstavke.

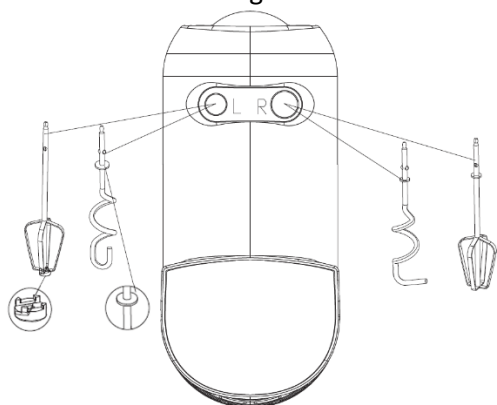
LASTNOSTI

1. Gumb za izmet metlic
2. Stopenjsko stikalo
3. Preklopno stikalo
4. Metlica za mešanje
5. Metlica za gnetenje
6. Skleda
7. Vrtljiva plošča
8. Nastavitev položaja za posodo:



NAMEŠČANJE IN ODSTRANJEVANJE METLICE ZA MEŠANJE /METLICE ZA GNETENJE

1. Pred nameščanjem/odstranjevanjem dodatkov naprave morate izvleči vtič iz vtičnice in stopenjsko stikalo mora biti nastavljeno na "0".
2. Z eno roko držite preklopno stikalo in z drugo roko postavite zgornji del naprave v nagnjen položaj. Spustite preklopno stikalo. Zgornji del se zaskoči.
3. Pritisnite gumb za izmet metlic, da odstranite dodatke.
4. Metlici za mešanje/metlici za gnetenje vstavite eno za drugo z zgornjim delom najprej v odprtini. Metlici rahlo obrnite in pritisnite, da se zaskočijo. Bodite pozorni na simbola "L" in "R" poleg odprtin in priključite ustrezne dodatke. Drugače se dodatki ne bodo pravilno zaskočili. Sledeča shema:



Pomembno: Dodatke je treba uporabljati v parih kot metlici za mešanje oz. metlici za gnetenje. Mešana uporaba dodatkov ni dovoljena.

5. Po montaži z eno roko pritisnite preklopno stikalo in z drugo roko spustite zgornji del. Spustite preklopno stikalo. Zgornji del se zaskoči.

NAMEŠČANJE/ODSTRANJEVANJE SKLEDE

Z eno roko držite vrtljivo ploščo.

Z roko obrnite posodo v nasprotni smeri urinega kazalca, da jo odstranite, ali v smeri urinega kazalca, da jo pritrdite.

UPORABA MEŠALNIKA ZA PRIPRAVO

1. Pred uporabo očistite vse odstranljive dele (razen pogonskih delov). Za to glejte spodnji odstavek "ČIŠČENJE IN NEGA".
2. Sestavite napravo, tako da pritrdite posodo in dodatke.
Metlice za mešanje se uporabljajo za mešanje in stepanje jajc, metlice za gnetenje pa za gnetenje testa.
3. V posodo dodajte sestavine. Ne napolnite nad oznako MAX.
4. Prepričajte se, da je stopenjsko stikalo v položaju "0". Vtič naprave vstavite v vtičnico.

5. Nastavite stopenjsko stikalo v želeni položaj (1: najnižja stopnja hitrosti; 5: najvišja stopnja hitrosti)
Opozorilo: Med delovanjem v posodo ne dajajte nožev, kovinskih žlic, vilic itd.
6. Če boste napravo uporabljali dvakrat zaporedoma, je treba po vsaki uporabi narediti približno 15 minutni odmor. Naprava ne sme neprekinjeno delovati več kot 5 minut. Za gnetenje kvašenega testa najprej začnite na nizki nastavitvi in šele nato preklopite na visoko, da dosežete najboljši možni rezultat.
Opozorilo: Pri gnetenju se lahko na notranjo stran posode prime nekaj moke. Za dober rezultat gnetenja je treba z lopatko odstraniti ostanke moke z notranje stene posode. Preden začnete odstranjevati moko, izklopite napravo.
7. Po mešanju nastavite stopenjsko stikalo na "0" in izvlecite vtič iz vtičnice.
8. Pritisnite preklopno stikalo in dvignite zgornji del naprave. Zgornji del se zaskoči v nagnjenem položaju.
9. Pozor: Preden odstranite metlice, se prepričajte, da je stopenjsko stikalo nastavljeno na položaj "0" in da vtič ni priklopljen.

NAVODILA ZA UPORABO

Za mešanje ali gnetenje testa:

- V posodo dodajte vodo in moko.
- Začnite pri nizki hitrosti in nato preklopite na srednjo hitrost.
- Pri polnjenju posode ne smete preseči oznake MAX.
- Maksimalna količina moke znaša 700 g.
- Uporabite metlice za gnetenje.

Stepanje beljaka ali smetane:

- Začnite pri nizki hitrosti in nato preklopite na srednjo ali visoko hitrost. Beljake neprekinjeno stepamo največ 5 minut, odvisno od velikosti jajca, dokler zmes ne postane čvrsta.
- Za stepanje smetane uporabite 250 ml sveže smetane in jo pri srednji ali visoki hitrosti stepajte za največ pet minut.
- Ko v posodo dodajate sveže mleko, smetano ali druge sestavine, pazite, da ne presežete oznake MAX.
- Uporabite metlice za mešanje.

Mešanje napitkov, koktajlov ali drugih tekočin:

- Sestavine glede na recept mešajte 5 minut.
- Ne prekoračite oznake MAX na posodi.
- Uporabite metlice za mešanje.
- Maksimalni čas delovanja je 5 minut.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Preden čiščenjem bodite pozorni, da je vtič izklopljen iz vtičnice in da je gumb za nastavitev števila obratov nastavljen na "OFF" (izklop).
- Za čiščenje zunanje strani naprave uporabite vlažno krpo in blago čistilno sredstvo.
- Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev.
- Skledo, metlici za mešanje in metlici za gnetenje operite v vodi. Lahko jih operete tudi v pomivalnem stroju.

TEHNIČNI PODATKI

Nazivna napetost: 220-240V ~ 50/60Hz

Moč: 350W

GARANCIJA IN SERVIS

Pred dostavo naših naprav se izvede strog nadzor kakovosti. Če pride med proizvodnjo ali prevozom kljub vsej previdnosti do poškodb, vrnite napravo trgovcu. Poleg zakonsko določenih pravic ima kupec pravico do naslednje garancije v skladu s spodnjimi pogoji:

Za kupljeno napravo velja dvoletna garancija od dneva nakupa. V tem času s popravilom ali z zamenjavo brezplačno odpravimo vse okvare, ki so posledica materialnih ali proizvodnih napak. Če je vaš izdelek okvarjen, se lahko obrnete neposredno na prodajno mesto.

Ta garancija ne pokriva napak, ki so nastale zaradi nepravilne uporabe naprave, ter okvar zaradi posegov in popravil nepooblaščenih oseb ali zaradi montaže neoriginalnih nadomestnih delov. Vedno shranite račun, saj vam brez računa garancije ne moremo upoštevati. Pri škodi, do katere pride zaradi neupoštevanja navodil za uporabo, garancija preneha veljati, prav tako ne prevzemamo odgovornosti za škodo, ki nastane kot posledica tega. Za materialno škodo ali poškodbe, do katerih pride zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanja varnostnih opozoril, ne prevzemamo odgovornosti. Okvara na dodatnih delih ne pomeni, da se brezplačno zamenja celotna naprava. V takšnem primeru se obrnite na našega serviserja. Počeno steklo ali plastične dele se vedno zamenja na stroške kupca. Škodo na potrošnem materialu ali delih, ki se obrabijo, ter čiščenje, vzdrževanje ali zamenjavo omenjenih delov je treba plačati, saj garancija tega ne pokriva.

OKOLJU PRIJAZNO ODSTRANJEVANJE NAPRAVE



Recikliranje – Evropska direktiva 2012/19/EU

Ta simbol označuje, da tega izdelka ni dovoljeno odložiti med druge gospodinjske odpadke. Da bi preprečili morebitno škodo na okolju ali človeškem zdravju zaradi nenadzorovanega zbiranja odpadkov, reciklirajte odgovorno, da promovirate trajnostno ponovno uporabo materialov. Za vračilo rabljene

naprave, prosimo, uporabite centre za zbiranja ali kontaktirajte prodajalca, kjer ste izdelek kupili. Oni bodo poskrbeli za okolju prijazno in varno reciklažo izdelka.

BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg Germany
www.moemax.com

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Használat előtt mindenképp olvassa el a következő utasításokat a sérülések és károk elkerülése, illetve a lehető legjobb használati eredmény elérése érdekében. Kérjük, a használati útmutatót biztonságos helyen tárolja. Amennyiben a készüléket továbbadja valakinek, a használati útmutatót is adja át.

Amennyiben a termék azért hibásodott meg, mert használat közben figyelmen kívül hagyta az útmutatóban leírtakat, a garancia érvényét veszti. A gyártó/ forgalmazó nem vállalja a garanciát olyan meghibásodások esetében, melyek a használati útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyásából vagy figyelmetlen használatból erednek.

1. Mindig húzza ki a készülék hálózati csatlakozóját a konnektorból, ha felügyelet nélkül van, összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt.
2. Gyermek nem használhatja a készüléket. Tartsa távol a készüléket és a hálózati kábelt gyermekektől.
3. A készüléket korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek tapasztalat vagy tudás hiányában csak akkor használhatja, ha használat közben felügyelnek rájuk, ha felvilágosítást kaptak arra vonatkozólag, hogy hogyan kell biztonságosan használni a készüléket, és ha tisztában vannak a lehetséges veszélyekkel.
4. Gyermek nem játszhatnak a készülékkel.
5. Ha a hálózati kábel megsérült, azt kizárólag a gyártó, annak ügyfélszolgálat, vagy egy hasonlóan képzett személy cserélheti ki az esetleges sérülések elkerülése érdekében.
6. Mielőtt kicserélne egy alkatrészt vagy a készülék bármely működtetés közben mozgó részét megérintené, kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.
7. Figyelem: Helytelen használat esetén sérülésveszély áll fenn!

8. Legyen óvatos, amikor az éles pengéhez ér, illetve a tartály kiürítése és tisztítása közben.
9. A tisztítással kapcsolatos információkat a "Tisztítás és karbantartás" fejezetben találja meg.
10. Használat előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a készülék típustábláján jelzettel.
11. Amennyiben hosszabbító kábel használata szükséges, annak meg kell felelnie a készülék feszültségének, mert a hosszabbító kábel és/vagy a csatlakozó túlmelegedhet. A hosszabbító kábel sérülést okozhat, ha valaki megbotlik benne. Legyen óvatos, hogy elkerülje a veszélyes helyzeteket.
12. Tisztítás előtt, illetve ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, húzza ki a csatlakozót a konnektorból.
13. Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne lógjon le éles peremekről, és tartsa távol forró felületektől és nyílt lángoktól.
14. Ne merítse a készüléket vagy a hálózati csatlakozót vízbe vagy más folyadékba. Fennáll az életveszélyes áramütés veszélye!
15. A készüléket a csatlakozónál fogva húzza ki a konnektorból. Ne a kábelt húzza.
16. Ha a készülék vízbe esett, ne érintse meg. Húzza ki a csatlakozót a konnektorból, kapcsolja ki a készüléket, és küldje el javíttatni az erre a célra kijelölt ügyfélszolgálatra.
17. Soha ne húzza ki vagy dugja be a csatlakozót a konnektorba nedves kézzel.
18. Semmilyen körülmények között ne kísérelje meg felnyitni a készülékházat és megjavítani a készüléket. Ezek a tevékenységek áramütéshez vezethetnek.
19. Használat közben soha ne hagyja őrizetlenül a készüléket.
20. Ez a készülék nem alkalmas ipari használatra.
21. Csak rendeltetésszerűen használja a készüléket.
22. Ne tekerje a kábelt a készülék köré, és ne törje meg.
23. Nem a gyártó által ajánlott tartozékok használata sérülésekhez vezethet.

24. Helyezze a készüléket egy stabil, sima felületre, és ne tegye közel forró tárgyakhoz vagy nyílt lánghoz (pl. főzőlapok).
25. A gyermekek által vagy gyermekek közelében használt készülékeket szigorúan felügyelni kell.
26. Szükséges a készülék tisztántartása, hisz közvetlen érintkezésbe kerül az élelmiszerrel.
27. Húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból, ha nem használja a készüléket, majd hagyja kihűlni, mielőtt rögzítené az alkatrészeket, ill. levenné, és megtisztítaná a készüléket. Soha ne használja kültéren, és mindig egy száraz helyre állítsa.
28. Soha ne használjon olyan tartozékot, amelyet nem a gyártó ajánlott. Ez veszélyes lehet a felhasználóra, és károsíthatja a készüléket.
29. Ne érjen a mozgó alkatrészekhez. Használat közben tartsa távol a kezét, ruházatát, valamint spatulákat és egyéb eszközöket a mozgásban lévő alkatrészekről a személyi sérülések és/vagy a készülék meghibásodásának elkerülése érdekében.
30. Ez a készülék csak tejszerű vagy folyékony élelmiszerek, mint pl. a liszt, tejszín és tojások feldolgozására alkalmas. Ne használja szilárd összetevők összekeveréséhez.
31. Az oldatok és nagyon meleg folyadékok összekeverése esetén csökkentse az anyag mennyiségét, hogy ne folyjon ki a tálból.
32. **VIGYÁZAT:** Ha a készüléket kétszer egymás után használja, tartson minden alkalom után kb. 15 perc szünetet. A készüléket ne működtesse folyamatosan 5 percnél tovább.
33. A tartozékok használatára, az üzemidőkre és a sebességfokozatokra vonatkozó információkért olvassa el a következő szakaszokat.

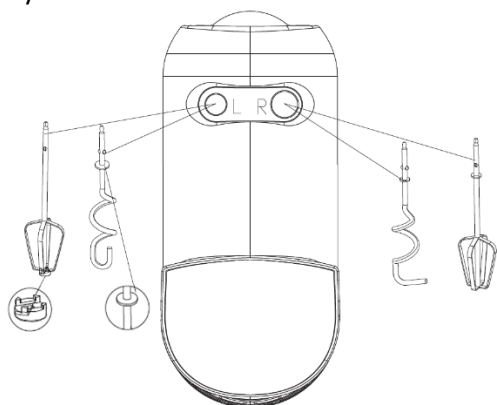
A TERMÉK RÉSZEI

1. Kioldógomb
2. Fokozatkapcsoló
3. Billenőgomb
4. Habverők
5. Dagasztófejek
6. Tál
7. Forgótálca
8. A tál helyzetbeállítója



HABVERŐK / DAGASZTÓFEJEK ELTÁVOLÍTÁSA ÉS VISSZAHELYEZÉSE

1. Mielőtt leveszi / visszahelyezi a kiegészítő eszközöket, húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból, és állítsa a fokozatkapcsolót „0”-ra.
2. Az egyik kezével nyomja meg a billenőgombot, a másikkal billentse meg a készülék felső részét. Engedje el a billenőgombot. A felső rész bekattan.
3. Nyomja meg a kioldógombot a kiegészítők eltávolításához.
4. A habverőket/dagasztófejeket helyezze egymás után a lyukakba. Fordítsa el és nyomja be a habverőket kattánásig. Ügyeljen az „L” és „R” szimbólumokra a nyílások mellett, majd helyezze be ennek megfelelően a helyes alkatrészt. Máskülönben az alkatrész nem kattan be megfelelően. A következő eljárás szerint járjon el:



Fontos: Az alkatrészeket párban kell használni habverőként, ill. dagasztófejként. Az alkatrészek keverése nem engedélyezett.

5. A rögzítés után nyomja meg a billenőgombot az egyik kezével, a másikkal pedig engedje le a felső részt. Engedje el a billenőgombot. A felső rész bekattan.

A TÁL ELTÁVOLÍTÁSA / VISSZAHELYEZÉSE

Az egyik kezével fogja meg a forgótálcát.

Fordítsa el a tálat az óramutató járásával ellentétes irányba, ha azt el szeretné távolítani, illetve fordítsa az óramutató járásával megegyező irányba, ha azt vissza szeretné helyezni.

A KEVERŐGÉP HASZNÁLATA

1. Használat előtt tisztítsa meg minden levehető alkatrészt (kivéve a meghajtó alkatrészeket). Ehhez olvassa el a „TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS” c. fejezetet.
2. Szerelje össze a készüléket, azaz rögzítse a tálat és az alkatrészeket.
A habverőkkel tojásokat keverünk és verünk fel, a dagasztófejekkel tésztát dagasztunk.
3. Tegye az összetevőket a tálba. Az összetevők ne haladják meg a MAX jelzést.

4. Ügyeljen arra, hogy a fokozatkapcsoló „0”-ra legyen állítva. Ezt követően dugja be a hálózati csatlakozót a konnektorba.
5. Állítsa a fokozatkapcsolót a kívánt fokozatra (1: legalacsonyabb sebességfokozat, 5: legmagasabb sebességfokozat)
Figyelem: Ne rakjon késeket, fém kanalakat, villákat stb. a tálba üzemelés közben.
6. Ha a készüléket kétszer egymás után használja, tartson minden alkalom után kb. 15 perc szünetet. A készüléket ne működtesse folyamatosan 5 percnél tovább. A kelt tésztát először alacsony fokozaton dagassza, majd utána kapcsoljon magasabb fokozatra a tökéletes eredmény elérése érdekében.
Megjegyzés: Dagasztás során valamennyi liszt a tál belső oldalára tapadhat. Spatulával kaparja le a lisztet a tál belső oldaláról egy jól dagasztott tészta érdekében. Kapcsolja ki a készüléket a liszt eltávolítása előtt.
7. Az összekeverés után állítsa a fokozatkapcsolót „0”-ra, majd húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból.
8. Nyomja meg a billenőgombot, majd emelje meg a készülék felső részét. A felső rész a billent helyzetben bekattan.
9. Figyelem: Állítsa a fokozatkapcsolót „0”-ra és húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból, mielőtt kihúzza a habverőket/dagasztófejeket.

HASZNÁLAT

A tészta összekeverése vagy dagasztása:

- A lisztet és a vizet töltse a tálba.
- Alacsony fokozaton kezdje, majd váltson a közepes fokozatra.
- Ne haladja meg a MAX jelzést a tál megtöltésekor.
- A liszt maximális mennyisége 700 g.
- A dagasztófejeket használja.

Tojásfehérje vagy tejszín felferése:

- Alacsony fokozaton kezdje, majd kapcsoljon közepes vagy magas fokozatra. A tojásfehérjét a tojásmérettől függően maximum 5 percig verje fel folyamatosan, amíg kemény nem lesz.
- Verjen fel 250 ml friss tejszínt maximum 5 percig közepes vagy magas fokozaton.
- Amikor friss tejet, tejszínt vagy más összetevőket tölt a tálba, ne feledje, hogy ne lépje túl a MAX jelzést.
- A habverőket használja.

Shake, koktél és más folyadékok keveréséhez:

- Az összetevőket recepttől függően 5 percig keverje össze.
- Ne haladja meg a tál MAX jelzését.
- A habverőket használja.
- A maximális üzemidő 5 perc.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítás előtt győződjön meg arról, hogy a fokozatkapcsoló "OFF" (ki) állásban van, és hogy a csatlakozó ki van húzva a konnektorból.
- A készülék külső borításának tisztításához használjon nedves kendőt és lágy tisztítószer.
- Ne használjon súrolószer.
- A tálat, habverőket és dagasztófejeket vízben tisztítsa. A mosogatógépben is moshatók.

MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültség: 220-240V ~ 50/60Hz

Teljesítményfelvétel: 350W

GARANCIA ÉS ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

A kiszállítás előtt készülékeinket szigorú minőségi vizsgálatnak vetjük alá. Amennyiben minden körülményünk ellenére a gyártás, vagy a szállítás során károsodások léptek fel, küldjük vissza a készüléket a kereskedőnek. A törvényileg garantált jogosultságokon felül a vevőnek jogában áll a feltételek alapján az alábbi garancia érvényesítésére:

A vásárolt készülékre vonatkozóan 2 év garanciát vállalunk, melynek számítása a vásárlás napjával kezdődik. Ezen időszak alatt minden olyan meghibásodást költségmentesen javítunk ki, melyek anyagi, vagy gyártási hibákra vezethetők vissza. A hiba elhárítása cserével, vagy javítással történik. Ha a termék meghibásodott, forduljon közvetlenül az értékesítőhöz.

A garancia nem vonatkozik azon esetekre, ha a hibák a készülék nem rendeltetésszerű használatára vezethetők vissza, ill. ha a zavarok kívülálló okok általi beavatkozásokból, ill. nem eredeti alkatrészek felszereléséből erednek. Mindig jól őrizze meg a vásárlást igazoló szelvényt. A blokk nélkül a garancia nem érvényesíthető. A használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyása a garancia megszűnését vonja maga után. Az ilyen esetekben fellépő károkért cégünk nem vállal felelősséget. A helytelen használatból, vagy a biztonsági felhívások figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért és testi sérülésekért cégünk nem vállal felelősséget. A tartozékok károsodása nem jelenti azt, hogy a teljes készüléket költségmentesen cseréljük. Ebben az esetben vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal. Az összetört üveg és műanyag alkatrészek cseréje mindig költségekkel jár. Az elhasználódó, vagy kopóalkatrészek károsodására, valamint ezen alkatrészek tisztítására, karbantartására, vagy cseréjére nem vonatkozik garanciavállalásunk. Ezek mindig költségekkel járnak.

KÖRNYEZETBARÁT ÁRTALMATLANÍTÁS



Újrahasznosítás – 2012/19/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv

Ez a jelzés azt jelenti, hogy az EU területén belül ezt a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal együtt kidobni. A szabálytalan hulladékkezelés környezetre és emberi egészségre gyakorolt veszélyes hatásainak csökkentése érdekében felelősségteljes módon végezze el a termék ártalmatlanítását, ezzel is hozzájárulva az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásához. Az elhasznált termék visszaszolgáltatása során, kérjük, hogy a bevett visszavételi és begyűjtési csatornákat vegye igénybe, vagy vegye fel a kapcsolatot az üzlettel, ahol a terméket vásárolta. A termék környezetbarát újrahasznosításáról ők gondoskodnak.

BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg Germany
www.moemax.com

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred použitím výrobku si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste predišli úrazom alebo poškodeniu výrobku a pri používaní prístroja dosiahli najlepšie výsledky. Uchovajte tento návod na obsluhu na bezpečnom mieste. Keď toto zariadenie poskytnete inej osobe, uistite sa, že má k dispozícii aj tento návod na obsluhu.

V prípade poškodenia zariadenia zapríčineného nerešpektovaním pokynov v tomto návode zaniká nárok na uplatnenie záruky. Výrobca/dovozca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nerešpektovaním návodu na obsluhu, nesprávnym používaním alebo používaním, ktoré nie je v súlade s požiadavkami tohto návodu na obsluhu.

1. Vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky, keď je prístroj ponechaný bez dozoru, ako aj pred montážou, demontážou alebo čistením.
2. Toto zariadenie nesmú používať deti. Zariadenie a napájací kábel udržiavajte mimo dosahu detí.
3. Zariadenie môžu používať osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a rozumejú možným rizikám.
4. Deti sa so zariadením nesmú hrať.
5. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
6. Pred výmenou príslušenstva alebo priblížením sa k častiam, ktoré sú počas prevádzky v pohybe, zariadenie vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
7. Varovanie! Pri nesprávnom používaní hrozí nebezpečenstvo poranenia.
8. Pri manipulácii s ostrými nožmi, vyprázdňovaní nádoby a čistení buďte opatrná/-ý.

9. Informácie o čistení povrchov, ktoré prichádzajú do styku s potravinami, nájdete v odseku „Čistenie a údržba“ v tomto návode na použitie.
10. Pred zapojením zástrčky do zásuvky skontrolujte, či napätie a frekvencia zodpovedajú údajom na typovom štítku.
11. Ak používate predlžovací kábel, uistite sa, že je vhodný na spotrebu energie zariadenia. V opačnom prípade môže dôjsť k prehriatiu predlžovacieho kábla a/alebo zástrčky. Pri zakopnutí o predlžovací kábel hrozí nebezpečenstvo poranenia. Snažte sa predchádzať nebezpečným situáciám.
12. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky, keď zariadenie nepoužívate alebo keď chcete zariadenie vyčistiť.
13. Uistite sa, že napájací kábel nevisí cez ostré hrany a uchovávajte ho v bezpečnej vzdialenosti od horúcich predmetov a otvoreného ohňa.
14. Zariadenie ani napájací kábel neponárajte do vody alebo iných kvapalín. Vzniká tým nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!
15. Keď chcete zariadenie odpojiť od elektrickej siete, vytiahnite zástrčku. Neťahajte spotrebič za kábel.
16. V prípade, že spadlo zariadenie do vody, nedotýkajte sa ho. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky, vypnite zariadenie a odovzdajte ho na opravu autorizovanému servisu.
17. Zástrčku nezapájajte do zásuvky ani ju z nej nevyťahujte, keď máte mokré ruky.
18. Za žiadnych okolností neotvárajte kryt zariadenia ani neopravujte zariadenie sami. Mohlo by dôjsť k zásahu elektrickým prúdom.
19. Keď je zariadenie v prevádzke, nenechávajte ho bez dozoru.
20. Toto zariadenie nie je určené na komerčné použitie.
21. Zariadenie používajte len na účel, na ktorý je určené.
22. Neovíjajte kábel okolo zariadenia a neohýbajte ho.

23. Používanie príslušenstva, ktoré nie je odporúčané výrobcom, môže zapríčiniť zranenia.
24. Zariadenie umiestnite na stabilnú a rovnú plochu v bezpečnej vzdialenosti od horúcich predmetov alebo otvoreného ohňa (napr. varná doska).
25. Keď sa spotrebič používa v blízkosti detí, dávajte obzvlášť pozor.
26. Je nutné udržiavať zariadenie čisté, pretože prichádza do priameho kontaktu s potravinami.
27. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky, keď zariadenie nepoužívate a nechajte ho vychladnúť predtým, ako nasadíte, resp. vyberiete niektoré jeho časti alebo keď sa zariadenie chystáte čistiť. Spotrebič nikdy nepoužívajte vonku a vždy ho skladujte v suchom prostredí.
28. Za žiadnych okolností nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je odporúčané výrobcom. To môže byť nebezpečené pre používateľa a zároveň poškodiť prístroj.
29. Nedotýkajte sa pohyblivých častí. Dbajte na to, aby boli Vaše ruky, odev, stierka na miešanie a ostatné pomôcky v bezpečnej blízkosti od pohyblivých častí zariadenia počas prevádzky, čím znížite riziko poranenia osôb a/alebo poškodenia zariadenia.
30. Zariadenie je určené len pre tekuté potraviny a potraviny s mliečnou a ľahkou konzistenciou, ako napr. múka, smotana, vajcia a pod. Nepoužívajte na miešanie pevných prísad.
31. Pri miešaní tekutých ingrediencií alebo veľmi teplých prísad by ste mali znížiť množstvo danej zmesi, aby ste zabránili pretekaniu pri miešaní.
32. **VAROVANIE!** Keď použijete zariadenie dvakrát po sebe, je nutné dodržať po každom použití 15-minútovú prestávku. Prístroj nesmie byť v nepretržitej prevádzke dlhšie ako 5 minút.
33. Informácie o možnostiach využitia príslušenstva, prevádzkovej dobe a rýchlostných stupňoch nájdete v nasledujúcich odsekoch.

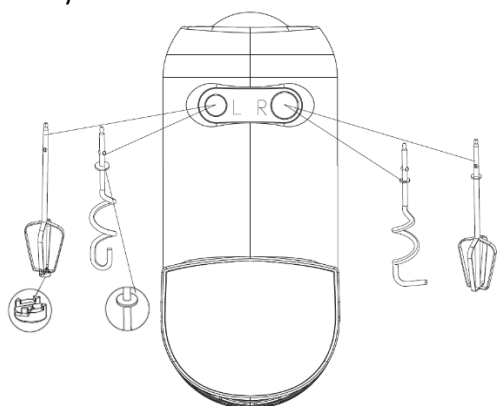
VLASTNOSTI

1. Tlačidlo na uvoľnenie nastavcov
2. Regulátor rýchlosti
3. Výkyvné tlačidlo
4. Metličky na šľahanie
5. Háky na cesto
6. Miska
7. Otočný podnos
8. Nastavenie pozície misky



MONTÁŽ A DEMONTÁŽ METLIČIEK NA ŠĽAHANIE/HÁKOV NA CESTO

1. Pred montážou/demontážou súčastí zariadenia musí byť zástrčka vytiahnutá z elektrickej zásuvky a regulátor rýchlosti nastavený na „0“.
2. Výkyvné tlačidlo jednou rukou podržte a hornú časť zariadenia nakloňte do zvislej polohy. Pustite výkyvné tlačidlo. Horný diel zariadenia zacvakne.
3. Stlačte tlačidlo na uvoľnenie nastavcov a vyberte odnímateľné súčasti.
4. Metličky na šľahanie/háky na cesto zasuňte postupne do určených otvorov. Metličky na šľahanie otočte a pritlačte tak, aby zacvakli. Dbajte na to, aby boli správne umiestnené podľa symbolov vedľa otvorov „L“ (vľavo) a „R“ (vpravo). V opačnom prípade odnímateľné súčasti správne nezapadnú. Postupujte podľa nasledujúcej schémy:



Dôležité: Príslušenstvo sa musí používať ako pár, tzn. obe metličky, resp. oba háky spolu. Striedavé použitie metličky a háku nie je povolené.

5. Po nasadení stlačte výkyvné tlačidlo jednou rukou a horný diel zariadenia druhou rukou odložte. Pustite výkyvné tlačidlo. Horný diel zariadenia zacvakne.

NASADENIE/ODOBRATIE MISKY

Pridržte otočný podnos.

Rukou potočte misku v smere hodinových ručičiek, keď ju chcete vybrať a proti smeru hodinových ručičiek, keď ju chcete nasadiť späť.

POUŽITIE PRÍSTROJA NA PRÍPRAVU JEDÁL

1. Pred použitím vyčistite všetky odnímateľné časti zariadenia (okrem pohonných častí). Prečítajte si k tomu informácie v odseku „ČISTENIE A ÚDRŽBA“.
2. Prístroj zložte, tzn. upevnite misku a príslušenstvo.
Metličky na šľahanie slúžia na mixovanie a šľahanie vaječ a háky na cesto na miesenie cesta.
3. Vložte všetky prísady do misky, ktoré chcete zmiešať. Naplňajte maximálne po označení MAX.

4. Skontrolujte, či je regulátor rýchlosti v polohe „0“. Následne zapojte zástrčku zariadenia do elektrickej zásuvky.
5. Nastavte regulátor rýchlosti do požadovanej polohy (1: najnižší stupeň rýchlosti; 5: najvyšší stupeň rýchlosti).

Varovanie: Počas prevádzky nedávajte do miešacej misky nože, kovové lyžice, vidličky a podobne.

6. Keď použijete zariadenie dvakrát po sebe, je nutné dodržať po každom použití 15-minútovú prestávku. Prístroj nesmie byť v nepretržitej prevádzke dlhšie ako 5 minút. Miesenie kysnutého cesta začnite najprv na nízkom stupni a až potom prepnete na vyšší stupeň, aby ste dosiahli čo najlepší výsledok.

Upozornenie: Pri miesení sa môže trochu múky prichytiť na vnútornej strane misky. Pre dobrý výsledok pri miesení odstráňte zvyšky múky z vnútornej strany misky stierkou.

Pred odstránením múky prístroj vypnite.

7. Po skončení miešania nastavte regulátor rýchlosti na „0“ a odpojte prístroj od elektrickej siete.
8. Stlačte výkyvné tlačidlo a zdvihnite hornú časť prístroja. Horný diel zariadenia zacvakne.
9. Pozor: Pred odobratím metličiek/hákov sa uistite, že je regulátor rýchlosti nastavený na "0" a napájací kábel vytiahnutý.

NÁVOD NA POUŽITIE

Na miesenie alebo miešanie cesta:

- Nalejte do misky múku a vodu.
- Začnite na nízkom stupni a prepnete na stredný stupeň rýchlosti.
- Pri plnení misky neprekračujte značku MAX.
- Maximálne množstvo múky je 500 gramov.
- Použite háky na cesto.

Šľahanie bielkov alebo šľahačky:

- Začnite na najnižšom stupni, potom prepnete na stredný alebo vysoký stupeň. Bielko šľahajte v závislosti od veľkosti vajíčka maximálne po dobu 5 minút, kým zmes nestuhne.
- Pre vyššľahanie šľahačky treba šľahať cca 250 ml čerstvej smotany pri strednej alebo vysokej rýchlosti maximálne po dobu 5 minút.
- Pri pridávaní čerstvého mlieka, smotany alebo iných prísad do misky nezabudnite, že nesmiete prekročiť značku MAX.
- Použite metličky na šľahanie.

Miešanie koktailov, miešaných nápojov a iných tekutín:

- Ingrediencie miešajte v závislosti od receptu asi po dobu 5 minút.
- Neprekračujte rysku "MAX" na miske.
- Použite metličky na šľahanie.
- Maximálna doba prevádzky je 5 minút.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením sa uistite, či je regulátor otáčok v polohe "OFF" (vypnuté) a či je napájací kábel odpojený zo zásuvky.
- Na čistenie vonkajšej časti prístroja použite vlhkú utierku a jemný čistiaci prostriedok.
- Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.
- Misku, metličky na šľahanie a háky na cesto umyte vo vode. Môžete ich tiež umývať v umývačke riadu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Menovité napätie: 220-240V ~ 50/60Hz

Príkon: 350W

ZÁRUKA A ZÁKAZNÍCKY SERVIS

Pred vývozom sú naše spotrebiče podrobené prísnej kontrole kvality. Ak sa ale aj napriek tomu vyskytnú škody vzniknuté počas výroby alebo transportu, pošlite prosím spotrebič späť na predajcu. Okrem zákonných práv má kupujúci možnosť, požadovať v súlade s podmienkami nasledovné záruky:

Ponúkame Vám 2 roky záruku na ponúkaný tovar, počnúc dňom predaja. V priebehu tohoto časového obdobia zdarma odstránime všetky závady, ktoré poukazujú na chyby materiálu alebo výrobné chyby, a to opravou alebo výmenou. Ak je Váš prístroj pokazený, môžete sa obrátiť priamo na predajcu.

Vady, ktoré vznikli neodbornou manipuláciou, ako aj poruchy funkcie spôsobené zásahmi a opravami tretej osoby alebo zabudovaním iných ako originálnych častí nebudú zahrnuté do predmetu tejto záruky. Uschovajte si doklad o kúpe, bez potvrdenia budú vylúčené akékoľvek záruky. Pri škodách spôsobenými nedodržaním návodu na obsluhu, zaniká nárok na záruku. Nenesieme zodpovednosť za vzniknuté škody. Za vecné škody alebo zranenia spôsobené nesprávnou obsluhou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov neručíme. Poškodenie príslušenstva neznamena, že celá jednotka bude nahradená bez poplatku. V tomto prípade, prosím, kontaktujte náš zákaznicky servis. Rozbité sklo alebo plastové diely sú vždy za poplatok. Poškodenie spotrebného materiálu alebo dielov, ktoré podliehajú opotrebovaniu, rovnako ako čistenie, údržba alebo výmena takýchto dielov, na tie sa záruka nevzťahuje, sú za poplatok.

LIKVIDÁCIA A ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Recyklácia - Európska smernica 2012/19/EU

Toto označenie znamená, že tento výrobok nesmie byť likvidovaný s iným domácim odpadom. Aby sa zabránilo možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia nekontrolovanou

likvidáciou odpadu, recyklujte ho zodpovedne a podporte opätovné využitie materiálnych zdrojov. Ak chcete použité zariadenie vrátiť, využite prosím systém zberu a recyklácie alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. Títo výrobok preberú k bezpečnej ekologickej recyklácii.

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg Germany

www.moemax.com

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím si přečtěte přiložený návod k použití, abyste se vyvarovali zranění nebo poškození a docílili s přístrojem nejlepších výsledků. Uchovejte tento návod k použití na bezpečném místě. Pokud tento přístroj předáte třetí osobě, ujistěte se, že jí předáte i tento návod k použití.

Na poškození přístroje způsobené nedodržením instrukcí v návodu k použití se nevztahuje záruka. Výrobce/dodavatel neručí za škody způsobené nedodržením instrukcí v návodu k použití, nedbalým použitím či používáním přístroje, která nesouhlasí s požadavky uvedenými v tomto návodu k použití.

1. Pokud je přístroj bez dozoru nebo pokud provádíte jeho montáž, demontáž nebo údržbu, vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Tento přístroj nesmí používat děti. Uchovávejte přístroj i síťový kabel mimo dosah dětí.
3. Přístroj smí obsluhovat osoby se sníženými tělesnými senzorickými a duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo jim bylo vysvětleno, jak přístroj bezpečně používat, a jaká rizika jsou spojená s používáním přístroje.
4. Děti si s přístrojem nesmí hrát.
5. Pokud se poškodí síťový kabel, musí ho vyměnit výrobce, distributor nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo nebezpečí.
6. V případě, že budete měnit příslušenství nebo se dostanete do blízkosti součástí, které se během provozu přístroje pohybují, je zapotřebí přístroj vypnout a vytáhnout zástrčku ze zásuvky.
7. Varování: V případě nesprávného používání může dojít ke zranění.
8. Při manipulaci s ostrými noži, při vyprazdňování mísy a během čištění buďte vždy opatrní.
9. Pokyny k čištění povrchů, které se dostanou do kontaktu s potravinami nebo olejem, si prosím přečtěte v odstavci "Čištění a údržba" návodu.

10. Před připojením přístroje do elektrické sítě zkontrolujte, zda napětí v síti a frekvence odpovídají údajům na popisném štítku.
11. Používáte-li prodlužovací kabel, musí být vhodný pro spotřebu energie přístroje, jinak může dojít k přehřátí prodlužovacího kabelu a/nebo zástrčky. Zakopnutím o prodlužovací kabel se můžete zranit. Přístroj používejte opatrně, abyste předešli nebezpečným situacím.
12. Pokud přístroj nepoužíváte nebo ho chcete čistit, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
13. Ujistěte se, že napájecí kabel nevisí přes ostré hrany a udržujte ho v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů a otevřeného ohně.
14. Přístroj ani zástrčku neponořujte do vody nebo jiných tekutin. Hrozí smrtelné nebezpečí úrazem elektrickým proudem!
15. K vytáhnutí zástrčky ze zásuvky, zatáhněte za zástrčku. Nikdy za kabel netahejte.
16. Nedotýkejte se přístroje, pokud spadl do vody. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky, přístroj vypněte a pošlete ho na opravu do autorizovaného zákaznického servisu.
17. Při vytahování nebo zapojování přístroje do sítě, se zástrčky přístroje v žádném případě nedotýkejte mokřýma rukama.
18. Nikdy neotvírejte kryt přístroje, ani se ho nesnažte sami opravit. Mohli byste se zranit úderem elektrického proudu.
19. Přístroj během provozu nikdy nenechávejte bez dozoru.
20. Tento přístroj není určen k podnikatelským účelům.
21. Přístroj používejte výhradně v souladu s účely.
22. Neomotávejte kabel kolem spotřebiče a neohýbejte ho.
23. Použití příslušenství, které nebylo doporučeno výrobcem, může vést ke zranění.
24. Přístroj umístěte na stabilní, rovný povrch a mimo dosah horkých předmětů nebo otevřeného ohně (např. horkých plotýnek).
25. Pokud přístroj používají děti, nebo pokud je používán v jejich blízkosti, musí být děti i přístroj pod dozorem.

26. Je nutné udržovat přístroj čistý, protože přichází do přímého styku s potravinami.
27. Pokud přístroj nepoužíváte, odpojte jej od elektrické sítě a před opravou nebo demontáží dílů a před čištěním přístroje jej nechte vychladnout. Nikdy přístroj nepoužívejte venku a vždy pokládejte na suché místo.
28. Nikdy nepoužívejte příslušenství, které není doporučeno výrobcem. To může vést k ohrožení uživatele a poškodit přístroj.
29. Nedotýkejte se pohyblivých částí. Během provozu udržujte ruce, oděv, špachtle a jiné náčiní v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí, abyste snížili riziko zranění osob a/nebo poškození přístroje.
30. Přístroj je vhodný pouze pro mléčné nebo tekuté potraviny, jako je mouka, smetana, vejce apod. Nepoužívejte k míchání pevných přísad.
31. Při míchání roztoků nebo velmi teplých kapalin je třeba míchací materiál co nejvíce zmenšit, aby nedošlo k přetečení.
32. **VAROVÁNÍ:** Pokud má být přístroj použit dvakrát po sobě, je třeba po každém použití udělat přibližně patnáctiminutovou přestávku. Přístroj nesmí být v provozu nepřetržitě déle než 5 minut.
33. Informace o použití příslušenství, provozních dobách a rychlostních stupních naleznete v následujících kapitolách.

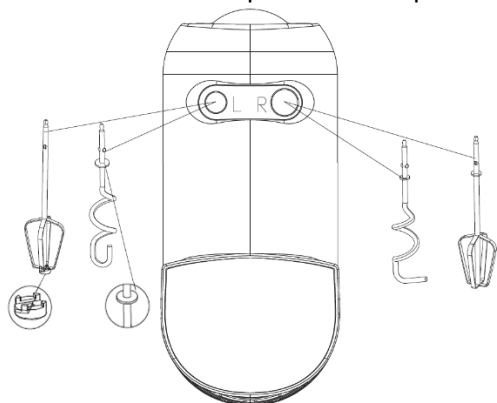
VLASTNOSTI

1. tlačítko pro snadné uvolnění metel a háků
2. přepínač stupňů
3. tlačítko naklápění
4. šlehač
5. hák na těsto
6. mísa
7. otočná servírovací deska
8. nastavení polohy mísy



MONTÁŽ A DEMONTÁŽ ŠLEHAČE / HÁKU NA TĚSTO

1. Před připojením / odpojením příslušenství přístroje musí být síťová zástrčka odpojena od zásuvky a přepínač stupňů nastaven na "0".
2. Jednou rukou podržte tlačítko naklápění a druhou rukou uveďte horní část jednotky do nakloněné polohy. Uvolněte tlačítko naklápění. Horní část se uzamkne na místě.
3. Stisknutím tlačítka pro vysunutí vyjměte příslušenství.
4. Šlehací/hnětací háky zasuňte jeden po druhém do otvorů s hřídelí jako první. Šlehače mírně otočte a přitlačte, dokud nezapadnou na své místo. Podívejte se na symboly „L“ a „R“ vedle otvorů a připojte správné příslušenství. Jinak se příslušenství správně nezapne. Viz následující schéma:



Důležité: Příslušenství se musí používat ve dvojicích jako šlehače nebo háky na těsto. Smíšené použití příslušenství není povoleno.

5. Po montáži stiskněte jednou rukou tlačítko sklápění a druhou rukou položte horní část dolů. Uvolněte tlačítko naklápění. Horní část se uzamkne na místě.

UMÍSTĚNÍ/VYJMUTÍ MÍSY

Držte desku jednou rukou.

Otočte miskou rukou proti směru hodinových ručiček, abyste ji mohli vyjmout, nebo ve směru hodinových ručiček, abyste ji mohli nasadit.

POUŽITÍ MIXÉRU

1. Před použitím očistěte všechny odnímatelné části (kromě částí pohonu). Viz část "ČIŠTĚNÍ A PÉČE" níže.
2. Sestavte spotřebič, tj. připojte mísu a příslušenství.
Míchací metly se používají k míchání a šlehání vajec a hnětací háky k hnětení těsta.
3. Přísady vložte do mísy. Neplňte nad značku MAX.

4. Zkontrolujte, zda je přepínač stupňů nastaven na "0". Poté připojte zástrčku přístroje do elektrické zásuvky.
5. Nastavte přepínač stupňů do požadované polohy (1: nejnižší stupeň rychlosti; 5: nejvyšší stupeň rychlosti).
Varování: Během provozu nevkládejte do mísy nože, kovové lžíce, vidličky apod.
6. Pokud má být přístroj použit dvakrát po sobě, je třeba po každém použití udělat přibližně patnáctiminutovou přestávku. Přístroj nesmí být v provozu nepřetržitě déle než 5 minut. Hnětení kynutého těsta začněte nejprve na nízkém stupni a teprve poté přepněte na vysoký stupeň, abyste dosáhli nejlepšího výsledku.
Upozornění: Během hnětení se může část mouky přilepit na vnitřní stěny mísy. Pro dobrý výsledek hnětení odstraňte zbytky mouky z vnitřní stěny mísy stěrkou. Před odstraněním mouky přístroj vypněte.
7. Po skončení míchání nastavte přepínač stupňů na „0“ a odpojte přístroj od elektrické sítě.
8. Stiskněte tlačítko sklápění a zvedněte horní část přístroje. Horní část se ve sklopené poloze uzamkne.
9. Pozor: Před vytažením šlehacích/hnětacích háků je nutné nastavit přepínač stupňů do polohy „0“ a vytáhnout síťovou zástrčku.

POKyny K POUŽITÍ

K míchání nebo hnětení těsta:

- Do mísy dejte mouku a vodu.
- Začněte s nízkou rychlostí a poté přepněte na střední rychlost.
- Při plnění mísy nepřekračujte značku MAX.
- Max. množství mouky činí 700 g.
- Měly by se používat háky na těsto.

Šlehání bílků nebo šlehačky:

- Začněte na nízkou rychlost a poté přepněte na střední nebo vysokou rychlost. Bílky šlehejte nepřetržitě maximálně 5 minut (podle velikosti vajec), dokud směs není tuhá.
- Na šlehačku šlehejte 250 ml čerstvé smetany na střední nebo vysokou rychlost po dobu max. 5 minut.
- Při přidávání čerstvého mléka, smetany nebo jiných přísad do mísy nezapomeňte překročit značku MAX.
- Měly by se používat šlehače.

Mixování šaků, koktejlů a jiných tekutin:

- V závislosti na receptu mixujte ingredience asi 5 minut.
- Nepřekračujte značku MAX mísy.
- Měly by se používat šlehače.
- Maximální doba provozu 5 minut.

ČIŠTĚNÍ A PÉČE

- Před čištěním se ujistěte, že regulátor otáček je v pozici „OFF“ a že je zástrčka vytažena ze zásuvky.
- K čištění vnější strany používejte vlhký hadřík a jemný mycí prostředek.
- Nepoužívejte abrazivní prostředky.
- Vyčistěte mísu, šlehač a hák na těsto ve vodě. Lze je také mýt v myčce.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Jmenovité napětí: 220-240V ~ 50/60Hz

Příkon: 350W

ZÁRUKA A SERVIS

Před dodáním podléhají naše výrobky přísné kontrole kvality. Vyskytnou-li se i přes veškerou péči během výroby nebo transportu závady, zašlete prosím spotřebič zpět prodeji. Navíc kromě práv kupujícího má kupující možnost požádat v souladu s podmínkami o následující záruky:

Poskytujeme 2-letou záruku na získaný spotřebič počínaje dnem prodeje. Během této doby nahradíme bezplatně všechny nedostatky opravou nebo výměnou, které jsou prokazatelně způsobené závadou materiálu nebo chybou výrobce. Je-li Váš výrobek poškozen, můžete se obrátit přímo na prodejce.

Závady, které vzniknou na základě nevhodného zacházení se spotřebičem a vady způsobené zásahem a opravami třetí osoby nebo montáží neoriginálních dílů nejsou kryty touto zárukou. Účtenku vždy uschovejte, bez účtenky nelze uplatit jakoukoliv záruku.

U škod způsobených nedodržením návodu k použití záruka zaniká, neručíme za následné škody, které z toho vyplývají.

Za poškození materiálu nebo zranění kvůli chybnému použití nebo nedodržení bezpečnostních pokynů neručíme. Škody na příslušenství neznamenaají, že se celý spotřebič zdarma vymění. V tomto případě kontaktujte zákaznický servis. Rozbité sklo nebo části z umělé hmoty jsou vždy zpoplatněny. Škody na spotřebním materiálu nebo uzavíratelných částech stejně jako čištění, údržba a výměna uvedených částí nejsou kryty zárukou a jsou tedy zpoplatněny.

LIKVIDACE ŠETRNÁ K ŽIVOTNÍMU PROSTŘEDÍ



Recyklace - Evropská směrnice 2012/19/EU

Toto označení znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován s jiným domácím odpadem. Aby se zabránilo možnému znečištění životního prostředí nebo zranění osob nekontrolovanou likvidací,

recyklujte výrobek zodpovědně k podpoře opětovného využití hmotných zdrojů. Pro vrácení vašeho použitého zařízení, prosím použijte vratné a sběrné systémy nebo kontaktujte obchodníka, kde jste výrobek zakoupili. Mohou přijmout tento výrobek pro recyklaci, která je šetrná k životnímu prostředí.

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg Germany

www.moemax.com

SIGURNOSNE NAPOMENE

Prije prvog korištenja obavezno pročitajte ove upute, kako biste izbjegli ozljede ili oštećenja te postigli optimalan rezultat Vašeg uređaja. Sačuvajte ovu uputu za korištenje kao podsjetnik. Ako uređaj dajete na raspolaganje trećim osobama, priložite i ovu uputu za korištenje.

Jamstvo ne pokriva oštećenja uslijed nepridržavanja ove upute. Proizvođač/uvoznik ne odgovara za oštećenja prouzročena nepridržavanjem upute i nepažljivim korištenjem, koje nije u skladu sa zahtjevima iz ove upute za korištenje.

1. Izvucite utikač iz utičnice, ako uređaj ostavljate bez nadzora te prije sklapanja, rasklapanja ili čišćenja.
2. Djeca ne smiju koristiti ovaj uređaj, ako nisu pod nadzorom odrasle osobe. Držite uređaj i kabel podalje od djece.
3. Osobe sa smanjenim tjelesnim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili znanja potrebnog za rukovanje smiju koristiti ovaj uređaj samo, ako su pod nadzorom ili su dobile upute za sigurno korištenje uređaja.
4. Osigurajte da se djeca ne igraju s uređajem.
5. Ako je kabel oštećen, zamjenu mora izvršiti proizvođač, ovlašteni servis ili slično kvalificirana osoba, kako biste izbjegli opasnosti.
6. Isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice prije zamjene pribora ili približavanja dijelovima, koji se pomiču tijekom rada.
7. Upozorenje: Postoji opasnost od ozljeda pri krivoj upotrebi.
8. Budite posebno oprezni prilikom rukovanja oštricama, pražnjenja posude i čišćenja.
9. Informacije o čišćenju površina koje dolaze u dodir s namirnicama možete pronaći u ovoj uputi pod poglavljem „Čišćenje i održavanje“.

10. Prije ukopčavanja provjerite jesu li mrežni i napon uređaja identični.
11. Ako koristite produžni kabel provjerite jeli isti pogodan za električnu potrošnju uređaja jer u suprotnom može doći do pregrijavanja kabela i/ili utikača Postoji opasnost od ozljeđivanja u slučaju pada preko kabela. Budite oprezni kako biste izbjegli opasne situacije.
12. Prije čišćenja ili ako uređaj nije u uporabi, izvucite utikač iz utičnice.
13. Osigurajte da kabel ne visi preko oštarih rubova i držite ga podalje od vrućih predmeta i otvorenog plamena.
14. Ne uranjajte uređaj, kabel ili utikač u vodu ili druge tekućine. Postoji životna opasnost uslijed strujnog udara!
15. Pri iskopčavanju uređaja primite utikač i izvucite ga iz utičnice. Ne povlačite kabel.
16. Ne dodirujte uređaj, ako je isti pao u vodu. Izvucite utikač iz utičnice, isključite uređaj i pošaljite ga ovlaštenom servisu na popravak.
17. Ne izvlačite i ne stavljajte utikač u utičnicu mokrom rukom.
18. Ne otvarajte kućište uređaja i ne pokušavajte sami popraviti uređaj. Time bi mogli prouzrokovati strujni udar.
19. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada.
20. Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalno korištenje.
21. Koristite uređaj isključivo za njegovu predviđenu svrhu.
22. Ne namatajte i ne savijajte kabel oko uređaja.
23. Ne koristite pribor, koji nije preporučen od strane proizvođača, jer isti može prouzrokovati ozljede.
24. Postavite uređaj na stabilnu, ravnu površinu i dalje od vrućih predmeta ili otvorenog plamena (npr. ploče za kuhanje).
25. Pomno praćenje je potrebno kada se uređaj koristi u blizini ili od strane djece.
26. Ovaj uređaj se mora održavati čistim jer dolazi u izravan dodir s hranom.

27. Isključite uređaj iz zidne utičnice kada ga ne koristite i ostavite ga da se ohladi prije pričvršćivanja ili odvajanja dijelova i prije čišćenja uređaja. Nikada nemojte koristiti uređaj na otvorenom i uvijek ga postavljajte u suhom okruženju.
28. Ni u kojem slučaju ne smijete koristiti pribor koji nije preporučen od strane proizvođača. To može ugroziti korisnika i eventualno oštetiti uređaj.
29. Ne dodirujte pomične dijelove uređaja. Držite ruke, odjeću, lopatice i drugi pribor podalje od pokretnih dijelova tijekom rada kako biste smanjili rizik od osobnih ozljeda i/ili oštećenja uređaja.
30. Uređaj je prikladan samo za hranu nalik na mlijeko ili tekuću hranu kao što su brašno, vrhnje, jaja itd. Nemojte koristiti za miješanje čvrstih sastojaka.
31. Prilikom miješanja otopina ili vrlo toplih tekućina, materijal koji se miješa treba smanjiti što je više moguće kako bi se spriječilo prelijevanje.
32. **UPOZORENJE:** Ako se uređaj koristi dvaput za redom, nakon svake uporabe potrebno je napraviti pauzu od oko 15 minuta. Uređaj se ne smije koristiti duže od 5 minuta bez prekida.
33. Za informacije o korištenju pribora, vremenu rada i razinama brzine, pročitajte sljedeće odjeljke.

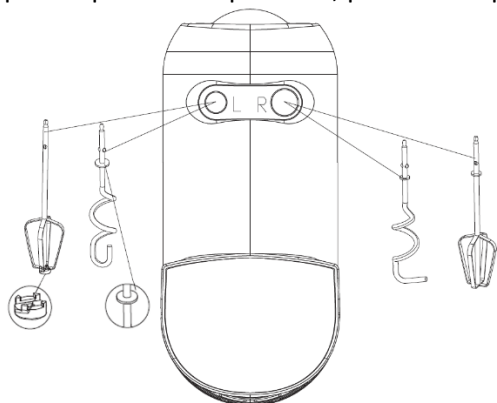
SVOJSTAVA

1. Tipka za izbacivanje
2. Prekidač za odabir razine
3. Gumb za uključivanje/isključivanje
4. Metlica za miješanje
5. Metlice za tijesto
6. Zdjela
7. Okretni pladanj
8. Podešavanje položaja posude



MONTAŽA I DEMONTAŽA METLICA ZA MIJEŠANJE I METLICE ZA TIJESTO

1. Prije postavljanja / uklanjanja pribora uređaja, mrežni utikač mora biti izvučen iz utičnice, a prekidač razine mora biti postavljen na "0".
2. Jednom rukom držite preklopni gumb, a drugom rukom dovedite gornji dio uređaja u nagnuti položaj. Otpustite preklopni gumb. Gornji dio sjeda na mjesto.
3. Pritisnite gumb za izbacivanje kako biste uklonili dodatak.
4. Ubacite metlice za miješanje/metlice za tijesto jednu za drugom s osovinom prvo u prihvatne rupe. Okrenite metlice i pritisnite dok ne sjedne na svoje mjesto. Obratite pažnju na simbole "L" i "R" pored otvora i spojite ispravan pribor. U suprotnom, pribor neće pravilno sjesti na svoje mjesto. Sljedeća shema:



Važno: Pribor kao metlice se moraju koristiti u paru. Mješovita uporaba pribora nije dopuštena.

5. Nakon montaže, jednom rukom pritisnite prekidač, a drugom rukom spustite gornji dio. Otpustite preklopni gumb. Gornji dio sjeda na mjesto.

STAVLJANJE/UKLANJANJE POSUDE

Držite okretnu ploču jednom rukom.

Ručno okrenite posudu u smjeru suprotnom od kazaljke na satu za uklanjanje ili u smjeru kazaljke na satu za pričvršćivanje.

UPOTREBA MIKSERA ZA PRIPREMU

1. Prije uporabe očistite sve dijelove koji se mogu ukloniti (osim dijelova pogona). Da biste to učinili, pogledajte odjeljak "ČIŠĆENJE I NJEGA" u nastavku.
2. Sastavite uređaj, odnosno pričvrstite zdjelu i pribor.
Metlice za miješanje služe za miješanje i mućenje jaja, a metlice za tijesto za miješenje tijesta.
3. Stavite sastojke u zdjelu. Nemojte puniti iznad oznake MAX.
4. Provjerite je li prekidač razine na "0". Zatim spojite utikač uređaja u utičnicu.
5. Postavite prekidač za odabir razine u željeni položaj (1: najniža razina brzine; 5: najviša razina brzine)

Upozorenje: Ne stavljajte noževe, metalne žlice, vilice i slično u posudu tijekom rada.

6. Ako se uređaj koristi dvaput zaredom, nakon svake upotrebe potrebno je napraviti pauzu od oko 15 minuta. Uređaj se ne smije koristiti duže od 5 minuta bez prekida. Za miješanje tijesta s kvascem prvo počnite na niskoj, a tek onda prijedite na visoku postavku kako biste postigli što bolji rezultat. Napomena: Prilikom miješanja može se malo brašna zalijepiti za unutrašnjost posude. Za dobar rezultat miješanja, ostatke brašna treba lopaticom ukloniti s unutarnje stijenke posude. Isključite uređaj prije uklanjanja brašna.
7. Nakon miješanja, postavite prekidač razine na "0" i izvucite utikač iz utičnice.
8. Pritisnite gumb za nagib i podignite gornji dio uređaja. Gornji dio se zaključava u nagnutom položaju.
9. Oprez: Prije izvlačenja metlica, prekidač razine mora biti postavljen na "0" i utikač izvučen.

UPUTE ZA UPOTREBU

Za miješanje ili mijesenje tijesta:

- U zdjelu ulijte brašno i vodu.
- Počnite s malom brzinom, a zatim prijedite na srednju brzinu.
- Prilikom punjenja posude ne smije se prekoračiti oznaka MAX.
- Maksimalna količina brašna je 700 g.
- Treba koristiti metlice za tijesto.

Umutiti bjelanjke ili slatko vrhnje:

- Počnite na niskoj razini, a zatim prijedite na srednju ili visoku razinu. Bjelanjke tucite neprekidno najviše 5 minuta, ovisno o veličini jajeta, dok smjesa ne postane čvrsta.
- Za šlag tucite 250 ml svježeg vrhnja na srednjoj ili visokoj razini najviše 5 minuta.
- Kada u posudu dodajete svježe mlijeko, vrhnje ili druge sastojke, pazite da ne prijedete oznaku MAX.
- Treba koristiti metlice.

Miješanje shakeova, koktela ili drugih tekućina:

- Miješajte sastojke oko 5 minuta, ovisno o receptu.
- Nemojte prekoračiti oznaku MAX na posudi.
- Treba koristiti metlice.
- Maksimalno vrijeme rada 5 minuta.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Prije čišćenja provjerite je li regulator brzine u položaju "OFF" i je li utikač izvučen iz utičnice.
- Za čišćenje vanjskog dijela uređaja koristite vlažnu krpu i blagi deterdžent.
- Ne koristite abrazivna sredstva.
- Operite zdjelu, metlice za miješanje i metlice za sjeckanje u vodi. Možete staviti i u perilicu posuđa.

TEHNIČKI PODACI

Nazivni napon: 220-240 V ~ 50/60 Hz

Nazivna snaga: 350W

JAMSTVO I SERVIS

Naši uređaji prije isporuke prolaze strogu kontrolu kvalitete. Ako su unatoč pažnji za vrijeme proizvodnje i transporta nastale štete, molimo da uređaj pošaljete natrag prodavaču. Dodatno uz zakonska prava kupac ima pravo na ispunjenje jamstva sukladno sljedećim uvjetima jamstva:

Za ovaj uređaj dajemo dvogodišnje jamstvo, koje počinje vrijediti od datuma kupnje. Jamstvo ne pokriva kvarove nastale uslijed nestručnog rukovanja uređajem kao i smetnje funkcija uslijed zahvata i popravaka od strane trećih osoba ili uslijed ugrađivanja dijelova, koji nisu preporučeni od strane proizvođača. Jamstvo vrijedi samo uz

predočenje računa. Jamstvo ne pokriva posljedične štete proizašle nepridržavanjem upute za korištenje. Jamstvo ne pokriva materijalne štete ili ozljede uslijed pogrešnog korištenja ili nepridržavanja sigurnosnih napomena. Oštećenja na dijelovima ne znači besplatnu zamjenu kompletnog uređaja. U tom slučaju kontaktirajte našu službu za kupce. Zamjena slomljenog stakla ili plastike odvija se uvijek uz plaćanje. Jamstvo ne pokriva oštećenja potrošnih materijala ili dijelova, čišćenje, održavanje ili zamjenu spomenutih dijelova i stoga se isti rješavaju uvijek uz plaćanje.

EKOLOŠKI PRIHVATLJIVO ZBRINJAVANJE



Recikliranje – EU direktiva 2012/19/EG

Simbol na uređaju označava da se proizvod se ne smije zbrinjavati u komunalni otpad. Nekontroliranim zbrinjavanjem otpada možete narušiti ekološku stabilnost i ljudsko zdravlje. Savjesno i odgovorno zbrinite dotrajali uređaj u otpad, kako bi se poticalo recikliranje sirovina. Za više informacija o zbrinjavanju i recikliranju ovog uređaja obratite se lokalnim vlastima ili trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj. On može zbrinuti dotrajali uređaj u otpad.

BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg Germany
www.moemax.com

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Citiți cu atenție următoarele indicații înainte de utilizare pentru a evita accidentări sau deteriorări ale aparatului și pentru a obține cele mai bune rezultate. Păstrați acest manual de utilizare într-un loc sigur. La predarea aparatului unei alte persoane, asigurați-vă că îi înmânați și acest manual de utilizare.

În caz de deteriorări cauzate prin nerespectarea instrucțiunilor din acest manual, garanția își pierde valabilitatea. Producătorul/importatorul nu răspunde pentru daunele cauzate în urma nerespectării manualului de utilizare sau a utilizării neglijente, în neconformitate cu cerințele acestuia.

1. Deconectați întotdeauna aparatul de la rețeaua de alimentare când nu este supravegheat și înainte de asamblarea, dezasamblarea și curățarea acestuia.
2. Utilizarea acestui aparat de către copii nu este permisă. Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare la îndemâna copiilor.
3. Aparatele pot fi utilizate de persoane cu abilități motorii, senzoriale și mentale reduse și de persoane care nu au experiența și cunoștințele necesare, când sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în siguranță și când sunt conștiente de pericolele conexe.
4. Copiilor nu le este permis să se joace cu aparatul.
5. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie schimbat de către producător, serviciul pentru clienți al acestuia sau o altă persoană cu o calificare asemănătoare, pentru a evita orice pericol.
6. Scoateți aparatul din funcțiune și cablul de alimentare din priză înainte de a-i schimba accesoriile sau de a vă apropia de componentele lui care sunt în mișcare în momentul funcționării.

7. Avertisment: Pericol de rănire în cazul utilizării neadecvate.
8. Fiți deosebit de atenți în timpul mânuirii lamelor ascuțite, la golirea bolului și în timpul curățării.
9. Pentru informații cu privire la curățarea suprafețelor care vin în contact cu alimentele, citiți punctul „Curățare și întreținere” din manualul de utilizare.
10. Înainte de a conecta aparatul la rețeaua de alimentare, verificați dacă tensiunea electrică și frecvența corespund cu indicațiile de pe plăcuța cu specificații tehnice.
11. Dacă folosiți un prelungitor, acesta trebuie să corespundă consumului de energie al aparatului; în caz contrar prelungitorul și/sau ștecărul se pot supraîncălzi. Există riscul de a vă accidenta în cazul în care vă împiedicați de prelungitor. Fiți deosebit de precauți pentru a evita situații periculoase.
12. Scoateți ștecărul din priză atunci când nu folosiți aparatul și înainte de a-l curăța.
13. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste margini ascuțite și feriți-l de obiecte fierbinți și flăcări deschise.
14. Nu scufundați aparatul sau ștecărul în apă sau alte lichide. Pericol de electrocutare!
15. Trageți de ștecăr pentru a-l scoate din priză. Nu trageți de cablu.
16. Nu atingeți aparatul în cazul în care acesta a căzut în apă. Scoateți ștecărul din priză, opriți aparatul și trimiteți-l la un service autorizat în scopul reparării.
17. Nu scoateți și nici nu introduceți ștecărul în priză cu mâinile umede.
18. Nu încercați în niciun caz să deschideți carcasa aparatului sau să îl reparați singuri. Acest lucru ar putea duce la electrocutare.
19. Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în timpul utilizării.
20. Acest aparat nu este destinat uzului comercial.
21. Folosiți aparatul doar în scopul căruia îi este destinat.
22. Nu înfășurați cablul în jurul aparatului și nu îl îndoiți.
23. Utilizarea accesoriilor nerecomandate de către

producător poate cauza leziuni corporale.

24. Așezați aparatul pe o suprafață stabilă, plană și nu în apropierea obiectelor fierbinți sau a focului deschis (de ex. plite).
25. Este necesară o supraveghere strictă când aparatul este utilizat de către sau în apropierea copiilor.
26. Acest aparat trebuie menținut curat deoarece intră în contact direct cu alimentele.
27. Scoateți ștecărul din priză când nu folosiți aparatul și lăsați-l să se răcească, înainte de a monta respectiv demonta componente și înainte de a curăța aparatul. Nu utilizați niciodată aparatul în exterior și așezați-l mereu într-un loc uscat.
28. Nu folosiți niciodată accesorii care nu au fost recomandate de către producător. Acest lucru poate pune în pericol utilizatorul și poate deteriora aparatul.
29. Nu atingeți componentele aflate în mișcare. Pentru a reduce pericolul de accidentare a persoanelor și/sau daunele survenite aparatului, țineți mâinile, îmbrăcămintea precum și spatulele și alte ustensile la distanță de componentele aflate în mișcare ale aparatului.
30. Aparatul este adecvat numai pentru alimente asemănătoare laptelui sau lichidelor precum făina, frișca și ouă și alimente similare. Nu folosiți pentru mixarea ingredientelor solide.
31. La mixarea soluțiilor sau lichidelor foarte calde reduceți cantitatea alimentelor de mixat, pentru a împiedica revărsarea acestora.
32. **AVERTISMENT:** Dacă aparatul trebuie utilizat de două ori succesiv, trebuie lăsată o pauză de aproximativ 15 minute după fiecare utilizare. Aparatul nu trebuie folosit continuu mai mult de 5 minute.
33. Pentru informații cu privire la utilizarea accesoriilor, timpii de funcționare și treptele de viteză vă rugăm să citiți secțiunile de mai jos.

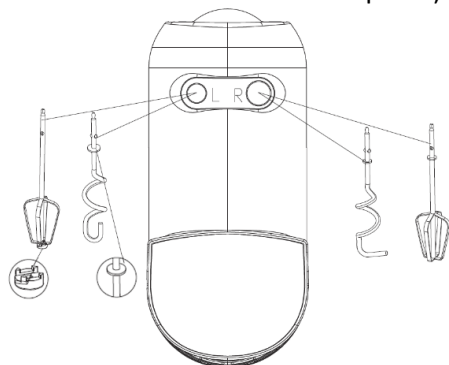
CARACTERISTICI

1. Buton ejectare accesorii
2. Comutator trepte de viteză
3. Buton de basculare
4. Palete pentru mixare
5. Spirale pentru frământare
6. Castron
7. Platou rotativ
8. Reglarea poziției castronului



MONTARE ȘI DEMONTARE PALETE PENTRU MIXARE / SPIRALE PENTRU FRĂMÂNTARE

1. Înainte de a monta/demonta accesoriile aparatului trageți ștecărul din priză și puneți comutatorul pentru treptele de viteză în poziția „0”.
2. Apăsați butonul de basculare cu o mână iar cu cealaltă aduceți partea superioară a aparatului în poziție basculată. Eliberați butonul de basculare. Partea superioară se blochează.
3. Apăsați butonul de ejectare, pentru a demonta accesoriile.
4. Introduceți paletel pentru mixare/spiralele pentru frământat succesiv cu tije în față în orificiile de preluare. Rotiți puțin paletel de mixare și apăsați-le, până când se blochează cu un clic. Luați în considerare simbolurile „L” și „R” de lângă orificiile de introducere și montați accesoriile în mod corect. În caz contrar accesoriile nu se blochează. Respectați următoarea schemă:



Important: Accesoriile trebuie folosite mereu în pereche, atât la paletel pentru mixare, cât și la spiralele pentru frământare. Utilizarea combinată a accesoriilor nu este permisă.

5. După montare apăsați butonul de basculare cu o mână și îndepărtați partea superioară cu cealaltă mână. Eliberați butonul de basculare. Partea superioară se blochează.

MONTAREA/DEMONTAREA CASTRONULUI

Țineți platoul rotativ cu o mână.

Rotiți castronul în sens contrar acelor de ceasornic, pentru a-l demonta, respectiv în sensul acelor de ceasornic pentru a-l monta.

UTILIZAREA MIXERULUI PENTRU PREPARARE

1. Curățați toate componentel detașabile înainte de utilizare (cu excepția unităților de acționare). Pentru aceasta respectați secțiunea „CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE” de mai jos.
2. Asamblați aparatul, adică montați castronul și accesoriile.
Paletel pentru mixare servesc la mixarea și omogenizarea ouălor, iar spiralele pentru frământare la frământarea aluatului.
3. Puneți ingredientel în castron. Nu umpleți peste marcajul MAX.

4. Asigurați-vă că comutatorul pentru treptele de viteză este în poziția „0”. Conectați ștecărul aparatului la o priză.
5. Puneți comutatorul pentru treptele de viteză în poziția dorită (1: cea mai joasă treaptă de viteză; 5: cea mai mare treaptă de viteză)
Avertisment: Nu țineți cuțite, linguri de metal, furculițe sau alte obiecte similare în castron în timpul funcționării.
6. Dacă aparatul trebuie utilizat de două ori succesiv, trebuie lăsată o pauză de aproximativ 15 minute după fiecare utilizare. Aparatul nu trebuie folosit continuu mai mult de 5 minute. Pentru frământarea aluatului dospit începeți mai întâi cu o treaptă de viteză redusă și abia după aceea treceți la o treaptă de viteză mai mare, pentru a obține un rezultat optim.
Indicație: În timpul frământării se poate lipi puțină făină de peretele castronului. Pentru un rezultat bun de frământare îndepărtați cu o spatulă resturile de făină de pe peretele castronului. Înainte de îndepărtarea făinii opriți aparatul.
7. După mixare aduceți comutatorul pentru treptele de viteză în poziția „0” și scoateți ștecărul din priză.
8. Apăsăți butonul de basculare și ridicați partea superioară a aparatului. Partea superioară se blochează în poziție basculată.
9. Atenție: Înainte de scoaterea paletelor pentru mixare/spiralelor de frământat comutatorul pentru treptele de viteză trebuie să fie în poziția „0” și ștecărul trebuie scos din priză.

INDICAȚII DE UTILIZARE

Pentru amestecarea sau frământarea aluatului:

- Puneți făina și apa în castron.
- Începeți cu o viteză redusă iar apoi treceți la o viteză mijlocie.
- La umplerea castronului nu depășiți marcajul MAX.
- Cantitatea maximă pentru făină este de 700 g.
- Trebuie utilizate spiralele pentru frământat.

Bateria albușurilor de ou sau a smântânei pentru frișcă:

- Începeți cu o treaptă redusă de viteză, apoi treceți la o treaptă mijlocie sau ridicată. Bateți albușul de ou în funcție de dimensiunea oului maximum 5 minute, până când masa devine spumă tare.
- Pentru bătura smântânei pentru frișcă amestecați 250 ml de smântână proaspătă pentru frișcă la o treaptă de viteză mijlocie sau ridicată pentru maximum 5 minute.
- La umplerea cu lapte proaspăt, smântână proaspătă pentru frișcă sau alte ingrediente nu uitați să nu depășiți marcajul MAX.
- Trebuie să utilizați paletele pentru mixare.

Mixarea de shake-uri, cocktail-uri sau alte lichide:

- Mixăți ingredientele în funcție de rețetă aproximativ 5 minute.
- Nu depășiți marcajul MAX al castronului.
- Trebuie să utilizați paletele pentru mixare.
- Durata de funcționare de maxim 5 minute.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Înainte de curățare asigurați-vă că regulatorul de turație se află în poziția „OFF” (oprit) și că ștecărul aparatului este scos din priză.
- Pentru curățarea părții exterioare a aparatului utilizați o lavetă umedă și un detergent delicat.
- Nu folosiți produse abrazive.
- Curățați castronul, paletele pentru mixare și spiralele pentru frământare în apă. Pot fi curățate de asemenea și în mașina de spălat vase.

DATE TEHNICE

Tensiune nominală: 220-240 V ~ 50/60Hz

Consum de putere: 350W

GARANȚIE ȘI SERVICIU CLIEȚI

Înainte de livrare, aparatele noastre sunt supuse unui control riguros de calitate. Dacă, în ciuda tuturor măsurilor luate în timpul producției sau al transportului apar daune, trimiteți aparatul înapoi la comerciant. Pe lângă drepturile legale, cumpărătorul are opțiunea de a solicita garanția după criteriile următoare:

Oferim o garanție de 2 ani pentru aparatul achiziționat începând din ziua vânzării. Defectele care apar în urma utilizării neadecvate a aparatului și defecțiuni tehnice în urma reparațiilor efectuate de persoane terțe sau montarea unor piese care nu sunt originale nu sunt acoperite de această garanție. Păstrați întodeauna bonul, fără bon pierdeți dreptul la orice garanție. Prin nerespectarea instrucțiunilor de utilizare, garanția se pierde. Nu suntem răspunzători pentru daune indirecte. Nu suntem răspunzători pentru daune sau răni în urma utilizării incorecte sau pentru nerespectarea instrucțiunilor de siguranță. Daunele la nivelul accesoriilor nu înseamnă că întregul aparat va fi înlocuit gratuit. În acest caz contactați serviciul clienți. Sticla spartă sau componentele din plastic se plătesc întotdeauna. Daunele materialelor consumabile sau de uzură precum și curățarea, întreținerea sau schimbul pieselor respective nu sunt acoperite de garanție și de aceea contra cost.

Eliminare ecologică



Reciclare - Directiva UE 2012/19/UE

Acest simbol arată că produsul nu trebuie aruncat la un loc cu deșeurile menajere. Pentru a evita daunele asupra mediului înconjurător sau asupra sănătății prin gestionarea necontrolată a deșeurilor vă rugăm să aruncați aparatele în mod responsabil, pentru a încuraja reciclarea durabilă a resurselor.

■ Pentru returnarea aparatului dvs. folosit, utilizați centrele de returnare și colectare sau adresați-vă comerciantului de la care ați achiziționat acest aparat. Acesta se poate debarasa de aparat în mod ecologic.

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg Germany

www.moemax.com

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem zapoznaj się z poniższymi instrukcjami, aby uniknąć obrażeń lub uszkodzeń i uzyskać najlepsze rezultaty podczas stosowania urządzenia. Przechowuj instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu. Przekazując urządzenie innej osobie, dołącz do niego niniejszą instrukcję obsługi.

Gwarancja traci ważność w przypadku uszkodzeń powstałych na skutek nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi. Producent/importer nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi, zaniedbaniami lub użyciem niezgodnym z wymogami niniejszej instrukcji.

1. Wyciągaj wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie pozostaje bez nadzoru oraz przed przystąpieniem do montażu, demontażu lub czyszczenia.
2. To urządzenie nie może być używane przez dzieci. Urządzenie i przewód zasilający należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
3. Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach (fizycznych, sensorycznych, umysłowych) lub bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z urządzeniem i zrozumiały związane z tym zagrożenia.
4. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
5. Aby uniknąć zagrożenia, wymiany uszkodzonego przewodu zasilającego powinien dokonywać producent, punkt serwisowy producenta lub osoba o podobnych kwalifikacjach.
6. Wyłącz urządzenie i wyciągnij wtyczkę z gniazdka, zanim przystąpisz do wymiany akcesoriów lub zbliżysz się do części, które w trakcie działania urządzenia są w ruchu.

7. Ostrzeżenie: Niewłaściwe użycie może spowodować obrażenia.
8. Zachowaj ostrożność podczas korzystania z ostrych noży, opróżniania miski oraz czyszczenia urządzenia.
9. Informacje na temat czyszczenia powierzchni mających kontakt z żywnością znajdziesz w rozdziale „CZYSZCZENIE I KONSERWACJA” niniejszej instrukcji obsługi.
10. Przed włożeniem wtyczki do gniazdka sprawdź, czy napięcie i częstotliwość są zgodne z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej.
11. Jeśli używasz kabla przedłużającego, musi on być dopasowany do zużycia energii urządzenia, gdyż w przeciwnym razie może dojść do przegrzania kabla przedłużającego i/lub wtyczki. Istnieje ryzyko odniesienia obrażeń wskutek potknięcia się o kabel przedłużający. Zachowaj ostrożność, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji.
12. Wyciągnij wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane oraz przed przystąpieniem do czyszczenia.
13. Uważaj, aby przewód zasilający nie był przewieszony przez ostre krawędzie oraz trzymaj go z dala od gorących przedmiotów i otwartego ognia.
14. Nie zanurzaj urządzenia ani wtyczki w wodzie lub innych płynach. Istnieje zagrożenie życia wskutek porażenia prądem!
15. Wyciągaj wtyczkę z gniazdka, trzymając za wtyczkę. Nie ciągnij za kabel.
16. Nie dotykaj urządzenia, jeśli wpadło do wody. Wyciągnij wtyczkę z gniazdka, wyłącz urządzenie i wyślij je do autoryzowanego serwisu w celu dokonania naprawy.
17. Nie wkładaj ani nie wyciągaj wtyczki z gniazdka mokrymi rękami.
18. W żadnym wypadku nie otwieraj obudowy ani nie podejmuj samodzielnych prób naprawy urządzenia. Mogłoby to doprowadzić do porażenia prądem.

19. Podczas użytkowania nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru.
20. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.
21. Urządzenie wykorzystuj wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
22. Nie owijaj przewodu wokół urządzenia i nie zginaj go.
23. Używanie akcesoriów niezalecanych przez producenta może doprowadzić do obrażeń.
24. Ustaw urządzenie na stabilnej i równej powierzchni z dala od gorących przedmiotów czy otwartego ognia (np. płyty kuchennej).
25. Należy zapewnić ścisły nadzór, jeśli urządzenie użytkowane jest przez dzieci lub znajduje się w ich pobliżu.
26. Niniejsze urządzenie należy utrzymywać w czystości, ponieważ ma ono bezpośredni kontakt z żywnością.
27. Wyciągnij wtyczkę z gniazdka, jeżeli urządzenie nie jest używane oraz pozostaw je do ostygnięcia zanim przystąpisz do przyczepiania/odczepiania części lub czyszczenia. Nigdy nie używaj urządzenia na wolnym powietrzu. Zawsze ustawiaj je w suchym miejscu.
28. Nigdy nie używaj akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta. Używanie takich akcesoriów może stanowić zagrożenie dla użytkownika i spowodować uszkodzenie urządzenia.
29. Nie dotykaj części znajdujących się w ruchu. Aby zmniejszyć ryzyko odniesienia obrażeń lub uszkodzenia urządzenia podczas jego obsługi, ręce, odzież, szpatułkę oraz inne przybory należy trzymać z dala od części znajdujących się w ruchu.
30. Urządzenie nadaje się tylko do mlecznych lub płynnych produktów spożywczych, takich jak ciasto, śmietana, jajka itp. Nie należy używać go do mieszania stałych składników.

31. W przypadku mieszania roztworów lub bardzo ciepłych płynów należy zredukować ich ilość w największym możliwym stopniu, aby zapobiec przelaniu.
32. OSTRZEŻENIE: Jeżeli urządzenie ma być używane dwa razy z rzędu, po każdym użyciu należy zrobić około 15 minut przerwy. Urządzenie nie może być używane dłużej niż 5 minut bez przerwy.
33. Aby uzyskać więcej informacji na temat użytkowania akcesoriów, czasu obsługi oraz poziomów prędkości, przeczytaj poniższe rozdziały.

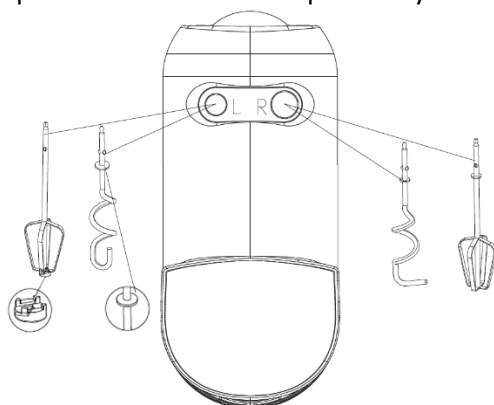
OPIS CZĘŚCI

1. Przycisk wysuwania
2. Przełącznik poziomów
3. Przycisk przechylania
4. Mieszadła
5. Haki do zagniatania ciasta
6. Miska
7. Płyta obrotowa
8. Regulacja pozycji miski



MONTAŻ I DEMONTAŻ MIESZADEŁ / HAKÓW DO ZAGNIATANIA CIASTA

1. Przed podłączeniem/odłączeniem akcesoriów należy wyjąć wtyczkę z gniazdka i ustawić przełącznik poziomów w pozycji „0”.
2. Jedną ręką przytrzymaj przycisk przechylania, a drugą odchyl górną część urządzenia. Puść przycisk przechylania. Górna część zatrzaśnie się na swoim miejscu.
3. Naciśnij przycisk wysuwania, aby wyjąć akcesoria.
4. Włóż trzonki mieszadeł / haków do zagniatania ciasta jeden po drugim w otwory. Lekko przekręć mieszadła i dociśnij je, aż zatrzasną się na swoim miejscu. Zwróć uwagę na symbole „L” i „R” obok otworów i podłącz odpowiednio akcesoria. W przeciwnym razie akcesoria nie zatrzasną się prawidłowo. Schemat:



Ważne: Akcesoria muszą być używane parami jako mieszadła lub haki do zagniatania ciasta. Mieszane użycie akcesoriów jest niedozwolone.

5. Po podłączeniu akcesoriów jedną ręką naciśnij przycisk przechylania, a drugą opuść górną część. Puść przycisk przechylania. Górna część zatrzaśnie się na swoim miejscu.

ZAKŁADANIE/ZDEJMOWANIE MISKI

Trzymaj płytę obrotową jedną ręką.

Ręcznie obróć miskę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ją zdjąć lub zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby ją założyć.

UŻYTKOWANIE MIKSERA

1. Przed użyciem wyczyść wszystkie zdejmowane części (z wyjątkiem części napędu). W tym celu zapoznaj się z poniższym rozdziałem „CZYSZCZENIE I KONSERWACJA”.
2. Zmontuj urządzenie, tzn. przymocuj miskę i akcesoria.
Mieszadła służą do miksowania i ubijania jajek, a haki do zagniatania ciasta.
3. Włóż składniki do miski. Nie wypełniaj miski powyżej oznaczenia MAX.
4. Upewnij się, że przełącznik poziomów znajduje się w pozycji „0”. Następnie włóż wtyczkę urządzenia do

gniazdka.

5. Ustaw przełącznik poziomów w żądanej pozycji (1: najniższy poziom prędkości; 5: najwyższy poziom prędkości).
Ostrzeżenie: Gdy urządzenie pracuje, nie wkładaj do miski noży, metalowych łyżek, widelców itp.
6. Jeżeli urządzenie ma być używane dwa razy z rzędu, po każdym użyciu należy zrobić około 15 minut przerwy. Urządzenie nie może być używane dłużej niż 5 minut bez przerwy. Zagniatając ciasto drożdżowe, najpierw włącz niski poziom prędkości, a dopiero potem wysoki, aby osiągnąć optymalny wynik.
Wskazówka: W trakcie zagniatania trochę mąki może przykleić się do wnętrza miski. Aby dobrze zagnieść ciasto, resztki mąki należy usunąć z wewnętrznej ścianki miski za pomocą szpatułki. Wyłącz urządzenie przed usunięciem mąki.
7. Po zakończeniu miksowania ustaw przełącznik poziomów w pozycji „0” i wyciągnij wtyczkę z gniazdka.
8. Naciśnij przycisk przechylania i podnieś górną część urządzenia. Górna część zablokuje się w odchylonej pozycji.
9. Uwaga: Przed wyjęciem mieszadeł / haków do zagniatania ciasta należy ustawić przełącznik poziomów w pozycji „0” i wyjąć wtyczkę z gniazdka.

WSKAZÓWKI DOT. UŻYTKOWANIA

Aby wymieszać lub zagnieść ciasto:

- Umieść w misce mąkę i wodę.
- Zaczynaj od niskiej prędkości, a następnie włącz średnią prędkość.
- Podczas napełniania miski nie przekraczaj oznaczenia MAX.
- Maksymalna ilość mąki wynosi 700 g.
- Używaj haków do zagniatania ciasta.

Ubijanie białek lub śmietany:

- Zaczynaj od niskiego poziomu prędkości, a następnie włącz średni lub wysoki poziom. Białka, w zależności od wielkości jajek, ubijaj nieprzerwanie przez maksymalnie 5 minut, aż masa zeszywnieje.
- Aby zrobić bitą śmietanę, ubijaj 250 ml śmietanki na średnim lub wysokim poziomie prędkości przez maksymalnie 5 minut.
- Dodając do miski świeże mleko, śmietankę lub inne składniki, nie przekraczaj oznaczenia MAX.
- Używaj mieszadeł.

Miksowanie shake'ów, koktajli i innych płynów:

- Miksuj składniki przez około 5 minut, w zależności od przepisu.
- Nie przekraczaj widocznego na misce oznaczenia MAX.
- Używaj mieszadeł.
- Maksymalny czas pracy wynosi 5 minut.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed przystąpieniem do czyszczenia upewnij się, że przełącznik poziomów ustawiony jest w pozycji „OFF” (wyłączonej), a wtyczka jest wyciągnięta z gniazdka.
- Zewnętrzną stronę urządzenia czyść wilgotną ściereczką z dodatkiem delikatnego środka czyszczącego.
- Nie stosuj środków ściernych.
- Miskę, mieszadła i haki do zagniatania ciasta myj w wodzie. Możesz również włożyć je do zmywarki.

DANE TECHNICZNE

Napięcie robocze: 220-240V ~ 50/60Hz

Moc: 350W

GWARANCJA I SERWIS KONSUMENCKI

Przed dostarczeniem do klienta nasze urządzenia poddawane są rygorystycznej kontroli jakości. Jeśli, pomimo wszelkich starań, podczas produkcji lub transportu pojawi się uszkodzenie, należy zwrócić urządzenie do sprzedawcy. Dodatkowo do stosowanych powszechnie przepisów, nabywca ma prawo do reklamacji na podstawie warunków niniejszej gwarancji:

Dla każdego zakupionego urządzenia zapewniamy 2 lata gwarancji, poczynając od dnia zakupu. Uszkodzony produkt można zwrócić bezpośrednio w punkcie zakupu.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą obsługą urządzenia, usterek w wyniku modyfikacji i napraw wykonanych przez strony trzecie lub w wyniku użycia nieoryginalnych części. Należy zachować dowód zakupu, który jest jedyną podstawą złożenia roszczenia gwarancyjnego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi. Powoduje to unieważnienie gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materiałowe ani obrażenia ciała spowodowane niewłaściwą obsługą urządzenia i nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi. Uszkodzenie akcesoriów nie oznacza bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W takim wypadku prosimy o kontakt z naszym serwisem. Stłuczone elementy szklane lub pęknięte elementy plastikowe są wymieniane za opłatą. Uszkodzenia materiałów eksploatacyjnych lub części podlegających zużyciu, a także czyszczenie, konserwacja i wymienia wspomnianych części nie jest objęta gwarancją i podlega opłacie.

USUWANIE PRZYJAZNE ŚRODOWISKU



Recykling – Dyrektywa europejska nr 2012/19/UE

Ten znak oznacza, że urządzenia nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska i zdrowia ludzi spowodowanym niekontrolowaną

■ utylizacją odpadów, poddaj produkt procesowi recyklingu w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystywania zasobów materiałowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemu oddawania zużytych produktów lub skontaktuj się ze sprzedawcą. Sprzedawca może przyjąć produkt w celu przeprowadzenia bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg Germany

www.moemax.com

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez impérativement les instructions suivantes avant l'utilisation afin d'éviter les blessures ou les dommages et d'obtenir le meilleur résultat avec l'appareil. Conservez ce manuel d'utilisation à un endroit sûr. Si vous remettez l'appareil à une autre personne, assurez-vous de remettre également ce mode d'emploi.

La garantie perd sa validité en cas de dommages dus au non-respect des instructions de ce mode d'emploi. Le fabricant/l'importateur décline toute responsabilité pour des dommages causés par le non-respect du mode d'emploi, une utilisation négligente ou une utilisation non conforme aux exigences de ce mode d'emploi.

1. Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation si on le laisse sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.
2. Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
3. Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et dans la mesure où ils en comprennent bien les dangers potentiels.
4. Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.
5. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
6. Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du

fonctionnement.

7. MISE EN GARDE: Risques de blessures en cas de mauvaise utilisation.
8. Des précautions doivent être prises lors de la manipulation des couteaux affûtés, lorsqu'on vide le bol et lors du nettoyage.
9. Pour obtenir des instructions sur comment nettoyer les surfaces qui sont en contact avec des aliments, reportez-vous au paragraphe « nettoyage et entretien » du mode d'emploi.
10. Avant de brancher la fiche à la prise de courant, veuillez vérifier que la tension et la fréquence correspondent aux spécifications de la plaque signalétique.
11. En cas d'utilisation d'une rallonge, celle-ci doit être adaptée à la consommation électrique de l'appareil. Dans le cas contraire cela peut provoquer une surchauffe de la rallonge et/ou de la fiche. Vous risquez de vous blesser en trébuchant sur la rallonge. Agissez avec prudence afin d'éviter les situations dangereuses.
12. Retirez la fiche de la prise de courant quand vous n'utilisez pas l'appareil et avant de le nettoyer.
13. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas sur des bordures tranchantes et tenez-le à distance des objets chauds et des flammes nues.
14. Ne plongez pas l'appareil ou le cordon d'alimentation dans l'eau ou dans d'autres liquides. Il existe un danger de mort par électrocution !
15. Pour retirer la fiche de la prise murale, tirez la fiche. Ne tirez pas le cordon d'alimentation.
16. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé dans l'eau. Retirez la fiche de la prise de courant et éteignez l'appareil et envoyez-le à un service clientèle agréé à des fins de réparation.
17. Ne pas brancher ou débrancher la fiche de l'appareil de la prise de courant avec une main mouillée.

18. N'essayez en aucun cas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ou de le réparer vous-même. Cela pourrait provoquer un risque d'électrocution.
19. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant l'utilisation.
20. Cet appareil n'est pas destiné à un usage commercial.
21. Utilisez l'appareil uniquement de manière conforme à l'usage prévu.
22. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil et ne le pliez pas.
23. L'utilisation d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant peut être à l'origine de blessures.
24. Placez l'appareil sur une surface stable et plane et pas à proximité d'objets chauds ou de flammes ouvertes (p.ex. plaques de cuisson).
25. Il faut une surveillance rigoureuse lorsqu'un appareil est utilisé à proximité d'enfants.
26. Cet appareil doit être maintenu propre, car il entre en contact avec des aliments.
27. Retirez la fiche de la prise si vous n'utilisez pas l'appareil et laissez-le refroidir avant de monter ou démonter des pièces et avant de nettoyer l'appareil. N'utilisez l'appareil jamais à l'extérieur et placez-le toujours dans un endroit sec.
28. N'utilisez en aucun cas des accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant. Ceci peut devenir un danger pour l'utilisateur et peut potentiellement endommager l'appareil.
29. Ne touchez pas les pièces mouvantes. Gardez les mains, des vêtements aussi bien que des spatules et d'autres ustensiles à distance des pièces mouvantes pendant l'utilisation afin de réduire le danger pour personnes et/ou les endommagements de l'appareil.
30. Cet appareil ne convient qu'aux aliments laitiers ou liquides comme la pâte, la crème et les œufs, etc. Ne pas utiliser pour mélanger des ingrédients solides.

31. Réduire le mélange si possible lors du mixage de solutions ou de liquides très chauds afin d'empêcher les débordements.
32. **AVERTISSEMENT** : Si l'appareil doit être utilisé deux fois de suite, il faut faire une pause d'environ 15 minutes après chaque utilisation. Il ne faut pas utiliser l'appareil pour plus de 5 minutes en continu.
33. En ce qui concerne l'utilisation des accessoires, le temps d'utilisation et le réglages des vitesses, référez-vous aux paragraphes ci-après de la notice.

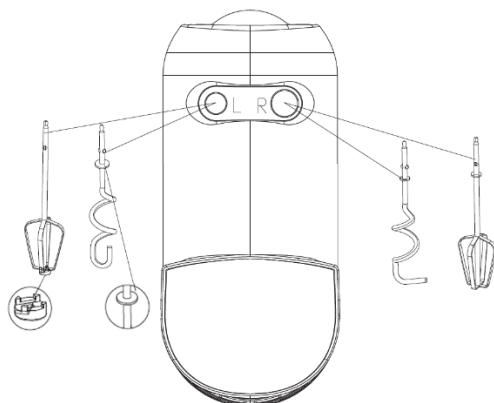
CARACTERISTIQUES

1. Bouton d'éjection
2. Régulateur de vitesse
3. Bouton d'inclinaison
4. Fouets
5. Crochets pétrisseurs
6. Bol
7. Plateau tournant
8. Réglage de position pour le bol



MONTER/DEMONTER DES FOUETS/CROCHETS

1. Il faut retirer la fiche de la prise et mettre le régulateur de vitesse à « 0 » avant de monter/démonter des accessoires.
2. Retenir le bouton d'inclinaison à une main et mettre la partie supérieure de l'appareil à la position inclinée à l'autre main. Relâcher le bouton d'inclinaison. La partie supérieure s'enclenche.
3. Pousser sur le bouton d'éjection pour retirer les accessoires.
4. Insérer les fouets/crochets l'un après l'autre dans les trous avec la tige en avant. Tourner et pousser les fouets un peu jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent avec un clic. Veillez aux symboles « L » (gauche) et « R » (droite) à côté des ouvertures et montez l'accessoire correct. Sinon, les accessoires ne s'enclenchent pas correctement. Voir le schéma suivant :



Important : Il faut utiliser les accessoires par paire de fouets ou de crochets. L'utilisation combinée des accessoires n'est pas autorisée.

5. Pousser le bouton d'inclinaison à une main après le montage et déposer la partie supérieure à l'autre main. Relâcher le bouton d'inclinaison. La partie supérieure s'enclenche.

MONTAGE/DEMONTAGE DU BOL

Retenir le plateau tournant avec une main.

Tourner le bol à la main dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le démonter ou dans le sens des aiguilles d'une montre pour le monter.

UTILISATION DU MIXEUR POUR LA PREPARATION

1. Nettoyer toutes les pièces amovibles avant l'utilisation (sauf les pièces d'entraînement). Voir la section « NETTOYAGE ET MAINTENANCE ».
2. Assembler l'appareil, c'est-à-dire monter le bol et les accessoires.
Les fouets servent à mixer et battre des œufs et les crochets servent à pétrir des pâtes.
3. Mettre les ingrédients dans le bol. Ne pas remplir au-delà du marquage MAX.

4. Veiller à ce que le régulateur de vitesse est à « 0 ». Ensuite brancher la fiche de l'appareil à une prise.
5. Mettre le régulateur de vitesse à la position souhaitée (1 : niveau de vitesse le plus bas, 5 : niveau de vitesse le plus haut).
Avertissement : Ne pas mettre des couteaux, cuillères en métal, fourchettes, etc. dans le bol pendant l'utilisation.
6. Si l'appareil doit être utilisé deux fois de suite, il faut faire une pause d'environ 15 minutes après chaque utilisation. Il ne faut pas utiliser l'appareil pour plus de 5 minutes en continu. Pour pétrir des pâtes levées, commencer à un niveau bas et puis changer à un niveau haut pour obtenir un résultat optimal.
Remarque : Un peu de farine peut adhérer à l'intérieur du bol lors de pétrissage. Pour un bon résultat de pétrissage, il devrait enlever les restes de la farine de l'intérieur du bol avec une spatule. Eteindre l'appareil avant d'enlever la farine.
7. Après avoir mixé, mettre le régulateur de vitesse à « 0 » et retirer la fiche de la prise.
8. Pousser le bouton d'inclinaison et soulever la partie supérieure de l'appareil. La partie supérieure s'enclenche à la position inclinée.
9. Attention : Il faut mettre le régulateur de vitesse à « 0 » et débrancher la fiche avant de retirer les fouets/crochets.

CONSIGNES D'UTILISATION

Pour mélanger ou pétrir des pâtes :

- Verser de la farine et de l'eau dans le bol.
- Commencer à une vitesse basse et puis changer à une vitesse moyenne.
- Il ne faut pas dépasser le marquage MAX en remplissant le bol.
- La quantité maximale de farine est de 700 g.
- Il devrait utiliser les crochets.

Battre les blancs d'œufs ou la crème :

- Commencer à un niveau bas et puis changer à un niveau moyen ou haut. Battre le blanc d'œuf pour pas plus de 5 minutes en continu, selon la taille de l'œuf, jusqu'à ce que la masse soit ferme.
- Pour battre de la crème, battre 250 ml de crème à un niveau moyen ou haut pour pas plus de 5 minutes.
- Lors du remplissage du lait frais, de la crème ou d'autres ingrédients, penser toujours à ne pas dépasser le marquage MAX.
- Il devrait utiliser les fouets.

Mixer des shakes, des cocktails ou d'autres liquides :

- Mixer les ingrédients selon la recette pour environ 5 minutes.
- Ne pas dépasser le marquage MAX du bol.
- Il devrait utiliser les fouets.
- Durée de fonctionnement max. 5 minutes.

NETTOYAGE ET MAINTENANCE

- Assurez-vous avant le nettoyage que le régulateur de vitesse est sur la position « OFF » (arrêt) et que la fiche a été retirée de la prise.
- Utilisez un chiffon humide et un détergent doux pour nettoyer l'extérieur de l'appareil.
- Ne pas utiliser de produits abrasifs.
- Nettoyer le bol, les fouets et les crochets pétrisseurs dans l'eau. Ils peuvent également être mis au lave-vaisselle.

DONNEES TECHNIQUES

Tension de fonctionnement: 220-240V~ 50/60Hz

Puissance: 350W

GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Nos appareils sont soumis à un contrôle de qualité strict avant d'être livrés. Si l'appareil a toutefois été endommagé lors de la production ou du transport en dépit des soins que nous lui donnons, retournez l'appareil au vendeur. En plus des droits juridiques, le client a la possibilité dans les limites de la garantie de déposer les réclamations suivantes:

Nous offrons une garantie de 2 ans pour l'appareil acheté à partir de la date de vente. Les défauts dus à une utilisation non conforme de l'appareil et les dommages dus à une intervention ou réparation faite par une tierce personne ou dus à l'installation de pièces qui ne sont pas d'origine ne sont pas couverts par cette garantie. Conservez toujours votre reçu, car sans celui-ci vous ne pourrez réclamer aucune sorte de garantie. Les dommages causés par le non respect des instructions de ce manuel rendront la garantie caduque, Nous décline toute responsabilité en cas de dommages indirects. Nous décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de dommages corporels causés par une utilisation inappropriée ou si les instructions de sécurité n'ont pas été convenablement observées. Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais. Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.

RECYCLAGE POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Recyclage – Directive européenne 2012/19/EU

Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Afin d'éviter toute nuisance possible pour l'environnement et la santé humaine causée par les déchets non contrôlés, recyclez ce produit de manière responsable afin de contribuer à la réutilisation des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, utilisez les systèmes de collecte et de retour ou contactez le distributeur auprès duquel le produit a été acheté. Il pourra reprendre ce produit pour qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de l'environnement.

BDSK Handels GmbH & Co. KG

Mergentheimer Straße 59

97084 Würzburg Germany

www.moemax.com